Tiếng Việt

4

Nhà xuất bản Giáo dục
• 1985

huongmaitruongxua.vn

Biên soạn : CHU QUÝ (chủ biên)
NGUYỄN DUY HÀM
NGUYỄN THÁI LONG
Chỉnh lý lần thứ nhất :
CHU QUÝ
NGUYỄN THÁI LONG
Biên tập : SƯƠNG HOA
NGUYỄN VĂN PHÁT
Minh họa : HỒNG KỲ
ĐẶNG QUANG LẠC
TRẦN VĂN PHÚ
Trình bày bìa : TRƯƠNG ĐÌNH VĨNH LÂN

thuongmaitruongxua.vn

第一課

齐心合力的螞蟻

一只螞蟻在路上找到一粒豆，要把豆搬到洞里去。牠前拉后推都搬不动。怎么办呢？牠想了想，点点头，就往洞里走。

在回去路上，正好碰見牠的朋友，牠高兴地跟牠說："跟我走吧！"

"为什么这样匆匆忙忙的？有要緊的事嗎？"

"在那儿有一粒豆，我一个人搬不动。"

"豆大不大？"

"很大。"

"那么我們两个也不行，你要回去告訴大家吧！"

"你呢？"

"我不能跟你走，我还要去偵察。"

「那是要緊的事，你去吧！我回去告訴大家。」

一会儿許多螞蟻排成队伍从洞里出来。他們圍着豆粒，推的推，拉的拉，一步一步走，大家齐心合力就把豆搬到洞里去了。

生字： 粒　碰（碎）　吧　匆　行　偵　察　告　訴

豆　办

詞語：

粒　豆　怎么　办　点　正好　碰見　这样

告訴　偵察

thuongmaitruongxua.vn

生字筆順

粒 米 立	豆 ㄖ 丷	碰 石 並
吧 口 巴	匆 勹 ㄨ	行 彳 亍
偵 亻 貞	察 宀 祭	告 ㄓ 口
訴 言 斥		

堂課練習

（一）讀一讀：

1、怎么

怎么做

怎么写

怎么办

2、为什么

为什么这样做？

为什么这样写？

为什么你迟到？

3、告訴

他告訴我了。

他没有告訴我。

（二）朗讀課文。

（三）填空：

1、一（　）豆；往洞（　）走；

2、我一个人搬（　）（　）。

（四）聽寫下面詞語：

告訴　偵察　碰見　搬得动　搬不动　匆匆忙忙

堂下作業

（一）熟讀課文。

（二）比一比下面各字：

1、〔告〕訴——許〔多〕

2、粒——拉

（三）回答問題：

1、螞蟻回洞里去做什么？

2、为什么牠們能把那粒豆搬到洞里去？

（四）抄寫課文最后一段。

（五）復述課文內容。

thuongmaitruongxua.vn

第二課

聪明的老鴉

夏天天气很热。一只老鴉在空中飞了很久，口渴得很。牠心里想，如果这里有一条小河或者一口池塘就多好啊！可是往下看，小河和池塘什么都没有，只看見地上有一个水瓶，想喝瓶里的水，可是瓶子深，老鴉夠不着。

老鴉心里很着急，在瓶子旁边走来走去，牠忽然

想出一个法子来。牠銜来了一些小石头，一个一个放进瓶子里去。瓶子里的水升了上来，聪明的老鴉就喝着了。

生字： 聪　明　鴉　法　池　塘

詞語

老鴉　渴　或者　池塘　瓶　深　着急　法子
銜　石头　放进　聪明　夠不着

生字筆順

聪 耳 总	明 日 月	鴉 牙 鳥
法 氵 去	池 氵 也	塘 土 唐

課堂練習

（一）讀一讀：

1、着急

我心里很着急。

别着急！

2、聪明

聪明的孩子。

他很聪明。

3、放

放进去

放进瓶子里去。

（二）朗讀課文。

（三）填空：

1、我想（　）一个法（　）来。

2、牠带来了許多小石（　）。

（四）聽寫下面詞語：

老鴉　渴　池塘　瓶　深　着急　銜　聪明

（五）用下面詞語造句：

深　明聪　着急

堂下作業

（一）熟讀課文。

thuongmaitruongxua.vn

（二）比一比下面各字：

1、他——池〔塘〕

2、鴉——鴉

（三）回答問題：

1、为什么老鴉心里很着急？

2、牠想出了什么法子？

（四）復述課文內容。

thuongmaitruongxua.vn

第三課

街 区 卫 生

每星期一次，

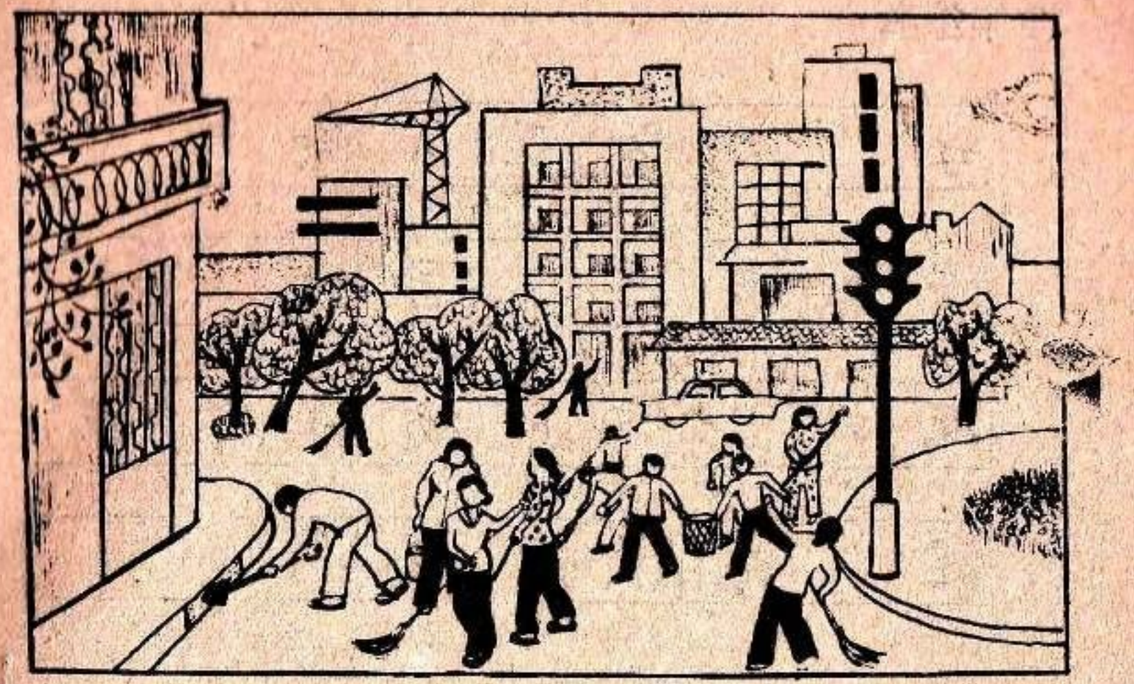
街区大扫除。

阿姨扫馬路，

我扫人行道。

伯伯清污水，

哥哥除垃圾。



人人齐动手，

街区卫生好。

防病保健康，

家家同欢乐。

生字：每区除姨污垃圾防保健康

詞語：

街区　大扫除　馬路　污水　除　垃圾　动手

防病　保　健康

生字筆順

每 ⺈ 母	区 匚 乂	除 阝 余
姨 女 夷	污 氵 亏	垃 土 立
圾 土 及	防 阝 方	保 亻 呆
健 亻 建	康 广 隶	

thuongmaitruongxua.vn

課堂練習

(一) 讀一讀:

星期日我們街区进行一次大扫除。大人把垃圾搬到垃圾堆去。我們少年队員打扫人行道、馬路。大家都热情地参加劳动。

(二) 朗讀課文。

(三) 聽寫下面詞語:

街区 污水 垃圾 防病 保 健康

(四) 抄寫課文。

堂下作業

(一) 熟讀課文。

(二) 比一比下面各字:

1、每——侮

2、圾——极

(三) 回答問題:

1、你們的教室干淨不干淨?

2、我們要怎样講卫生?

第四課

树的医生

啄木鳥飞到树林里，看見一棵树，掉下来一些干黄的叶子。啄木鳥說："这棵树可能有病了。让我来給它看一看。"

啄木鳥先用爪子抓住树干，再用牠的长嘴，在树

干上各处敲敲，好象医生給人看病的样子。他敲到一个地方，发現声音不大正常，知道里面一定有了蛀虫。牠就把那树干啄开一个洞，从树洞里拉出蛀虫来吃了。

啄木鳥把蛀虫吃光了。不久，这棵树就又长出了新的叶子。

生字： 医 啄 掉 些 定 嘴 音 常 蛀 新

詞語：

啄木鳥 树林 掉 干黄 爪 医生 样子

正常 声音 一定 蛀虫 吃光 看病

生字筆順：

医 匚 矢	啄 口 豕	掉 扌 卓
些 此 二	定 宀 疋	爪 爫 爪
嘴 口 此 角	音 立 日	常 冖 口 巾
蛀 虫 主	新 亲 斤	

thuongmaitruongxua.vn

課堂練習

(一) 讀一讀：

1、掉

掉下去

掉下来

掉在路上

2、看病

給他看病

看了他的病

(二) 朗讀課文。

(三) 填空：

1、干黄的叶子从树上掉（　）（　）。

2、他有病了，让我来給他（　）一（　）。

3、你給他（　）病了嗎？

(四) 聽寫下面詞語：

啄木鳥 掉 干黄 病 声音 正常 蛀虫 吃光

堂下作業

(一) 熟讀課文。

(二) 比一比下面各字：

1、先——［吃］光

2、桌——掉

(三) 回答問題：

1、为什么啄木鳥說："这棵树可能有病了？"

2、啄木鳥怎样給树治病？

(四) 抄寫課文的第二段。

thuongmaitruongxua.vn

第五課

好孩子——小菊

小菊是一个好学生。

每天小菊在家里做了許多工作：担水啦，照料弟妹啦，打扫屋子啦……她做了这么多的工作，不但沒有妨碍她的学习时間，反而又培养她热爱劳动的品

德。小菊学习很用功。学越文时，她总是先看課文几次，找出难詞难句。学算术，她認眞思考，細心計算。为了学好华語，她就勤讀勤写。因此，她的学习进步很快，門門得高分。

小菊不但自己努力学习，而且还热情帮助小組里成績差的同学。

大家都說："小菊不愧是胡伯伯的好孩子。"

生字：菊 担 热 品 德 总 找 难 細 华 語 組 績 愧

詞語：

担水	照料	屋子	反而	培养	热爱	品德
用功	越文	总是	找	思考	細心	华語
进步	热情	差	愧	不但……而且		

生字筆順

菊 艹 米	担 扌 旦	热 执 灬

品 口 吅	德 彳 惠	总 𠂤 心
找 扌 戈	难 又 隹	細 糸 田
华 化 十	語 言 吾	組 糸 且
績 糸 責	愧 忄 鬼	

課堂練習

(一) 讀一讀:

1、热爱

热爱劳动

热爱祖国

2、用功

我們都用功学习。

3、热情

热情帮助同学

热情参加工作

(二) 朗讀課文。

(三) 填空:

1、小紅学习很（　）（　）。

2、我們都（　）（　）劳动。

3、我們（　）（　）学好越文，（　）（　）还学好华語。

(四) 聽寫:

小菊是一个好学生。她不但学习很用功，而且还热爱劳动。下課后，她担水，打扫屋子，照料弟妹。她做这么多的工作，但沒有妨碍她的学习时間，她的学习成績很好，門門都得高分。

堂下作業

(一) 熟讀課文。

thuongmaitruongxua.vn

（二）比一比下面各字：

1、担［水］——［不］但

2、組——［成］績

（三）回答問題：

1、小菊怎样学习？

2、小菊怎样热爱劳动？

（四）復述課文內容。

（五）練寫本課的生字。

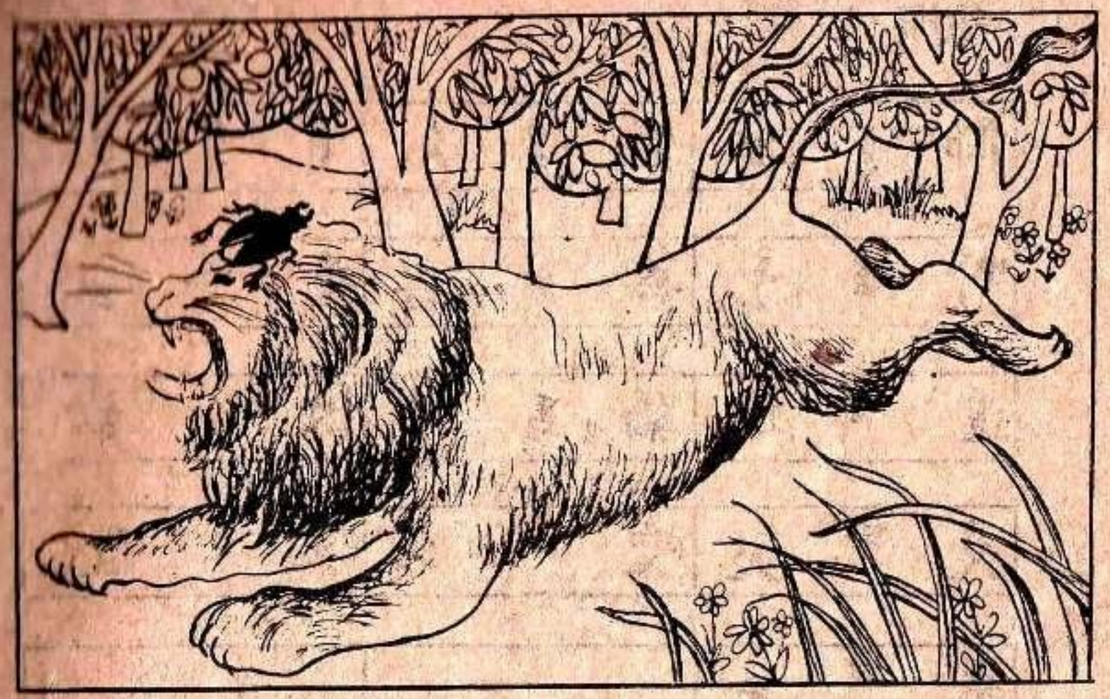
thuongmaitruongxua.vn

第六課

比　武

有一只獅子，自己覺得很有力气，常常欺負別的野兽。一个跳蚤看見了，心里很不服气，就对獅子說："獅子先生，你別逞強，敢跟我比武嗎？"

獅子很驕傲地說："你这小东西，也想来送死啊！"獅子跟跳蚤說完以后，就打起来了。跳蚤很灵



活，在獅子的身上，跳到这里咬一口，跳到那里咬一口。獅子气壞了，大吼大跳，左一爪，抓不住，右一爪，也抓不住，直累得滿身大汗，从此以后，獅子再也不敢欺負跳蚤了。

生字： 獅　欺　負　野　兽　蚤　逞　驕　傲　灵　咬　吼　累

詞語：

獅子　覺得　力气　欺負　野兽　跳蚤　送　咬
服气　先生　逞強　比武　驕傲　灵活　吼　累

生字筆順

獅 犭 師	欺 其 欠	負 刀 貝
野 里 予	兽 甾 口	蚤 又 虫
逞 呈 辶	驕 馬 喬	傲 亻 敖
灵 ㄋ 火	咬 口 交	吼 口 孔
累 田 糸		

課堂練習

（一）讀一讀：

1、驕傲

驕傲地說

驕傲地回答

2、累

我很累。

我累极了。

（二）朗讀課文。

（三）聽寫下面詞語：

獅子　欺負　野兽　跳蚤　逞強　驕傲　灵活

咬　吼　累

（四）用下面詞語造句：

抓　累　覺得身体不好

堂下作業

（一）熟讀課文。

（二）比一比下面各字：

1、［欺］負——［队］員

2、驕［傲］——桥

（三）回答問題：

1、獅子是一个怎样的野兽？

2、跳蚤对獅子說什么？

3、跳蚤怎样跟獅子比武？

（四）復述課文內容。

thuongmaitruongxua.vn

第七課

「胡志明少先队号」列車

在火車长鳴的汽笛声中，河內“小計划”运动的能手裴幸勇在列車廣播中向大家說：“胡志明少先队号”列車已經进站了。“胡志明少先队号”列車1978年12月26日从胡志明市出发，12月31日到达河內。这是越南少年儿童向祖国献上的美丽花束。它給首都小朋友和人民带来了歌声和艳丽的春花。长鳴的汽笛声

仿佛向小朋友們致敬；在那些天真活潑的臉上露出了欢乐的神情。

生字：列 鳴 笛 裴 幸 播 祖 献 艳 仿 佛 潑 露 神

詞語：

火車	鳴	汽笛	計划	运动	能手	列車
廣播	出发	到达	祖国	献	束	艳丽
仿佛	致敬	天真	活潑	露	欢乐	神情

muongmaitruongxua.vn

生字筆順

列 歹 刂	鳴 口 鳥	笛 竹 由
裴 非 衣	幸 土 羊	播 扌 番
祖 礻 且	献 南 犬	艳 丰 色
仿 亻 方	佛 亻 弗	潑 氵 發
露 雨 路	神 礻 申	

課堂練習

(一) 讀一讀:

1、出发

从河內出发

我們早上出发。

列車五点出发。

2、計划

工作計划

学习計划

(二) 朗讀課文。

(三) 用下面詞語造句:

出发　計划　能手

(四) 聽寫:

"胡志明少先队号"列車1978年12月26日从胡志明市出发，12月31日到达河內，这是越南少年儿童用自己的劳动換来的。

thuongmaitruongxua.vn

堂下作業

(一) 熟讀課文。

(二) 比一比下面各字:

1、防 [病] ——仿 [佛]

2、幸——辛 [苦]

(三) 回答問題:

1、为什么說"胡志明少先队号"列車是少年儿童的?

2、你們怎样参加"小計划"运动?

(四) 抄寫本課詞語。

【復習一】

課堂練習

(一) 讀一讀:

1、大家齐心合力，什么困难都不怕。

2、我們要經常鍛炼身体，要講卫生，身体才好。

3、他是个聪明的孩子，但他不努力学习，他的学习成績不好。

4、啄木鳥是一种益鳥，牠給树木治病，所以人家叫牠是医生。

5、小菊努力学习，热爱劳动，她眞不愧是胡伯伯的好孩子。

6、獅子自己覚得很有力气，常常欺負别的野兽。可是，跟跳蚤比武时，獅子被打敗了。

7、"胡志明少先队号"列車是越南少年儿童向祖国献上的美丽花束。

(二) 配字成詞、詞組：

告（　），偵（　），碰（　），（　）路，健（　），（　）扫除，（　）林，（　）音，吃（　），欺（　），服（　）騎（　），灵（　），（　）发，活（　）；祖（　）

(三) 寫同部首的字：

扌：　找

亻：　偵

土：　拉

口：　咬

氵：　池

堂下作業

(一) 填空：

1、这張桌子很大，我搬（　）（　）。

2、老鴉心里很（　）（　），在瓶子旁边走来走去。

3、啄木鳥說："这棵树一定有病了，让我来給它（　）一（　）。"

4、她热情帮助小組里成績（　）的同学。

5、小紅是个天眞（　）（　）的孩子。

(二) 配詞成句：

1、要緊　事　告訴　大家

thuongmaitruongdxua.vn

2、孩子　聪明

3、树干　啄开　洞　拉　蛀虫　吃

4、小李　热爱劳动　努力学习　优秀生

5、列車　从　出发

（三）練寫下面各字，並注意筆順：

察　鴨　姨　塘　匆　神　傲　嘴　每　裴

播　佛　潑

第八課

小鸡和小鴨

有一只小鸡和一只小鴨，在一块儿玩耍。忽然它們看見一条蚯蚓。小鴨說："我們把蚯蚓分了，每个吃一半儿，好嗎？"

小鸡說："不！不！这条蚯蚓是我先看到的，应該让我吃才对呀！"小鴨不答应，小鸡就打起小鴨来。小鴨打不过小鸡，就拼命逃跑。小鴨跑到池塘边，見

前面沒路可跑了，就跳进水池里去，小鸡也跟着跳下水去，可是它不会游水，在水里一浮一沉，急得"吱吱"的哭起来。

听見后面有哭声，小鴨回头一看，眼見小鸡就快被淹死了。它赶忙游回来，咬住小鸡的翅膀，用力地把小鸡往岸上拖，小鸡才沒淹死。

从此以后，它們倆就成了最好的朋友。

生字：鴨　拼　逃　游　浮　沉　吱　哭　淹　翅膀

岸　拖　倆　条　蚯　蚓

詞語：

条　蚯蚓　鴨　分　半　答应　拼命　逃跑

游水　浮　沉　赶忙　翅膀　岸　拖　倆

淹死　打不过

生字筆順

鴨　甲　鳥	拼　扌　并	逃　兆　辶

thuongmaitruongxua.vn

游 氵 斿	浮 氵 孚	沉 氵 冗
吱 口 支	哭 吅 犬	淹 氵 奄
翅 支 羽	膀 月 旁	岸 山 厂
拖 扌 㐌	俩 亻 两	

課堂練習

thuongmaitruongxua.vn

(一) 讀一讀:

1、答应

他答应了。

他不答应。

2、赶忙

他赶忙游回来。

他赶忙跑回去。

我赶忙写下去。

3、拖

小鸭把小鸡往岸上拖。

蚂蚁拖死螳螂拖回洞里去。

(二) 朗讀課文。

(三) 填空:

1、小鸭打不过小鸡，就拼命（　）（　）。

2、小鸭跳进水池里去，小鸡也跟着跳（　）（　）。

3、小鸭用力地把小鸡（　）岸上拖。

(四) 用下面詞語造句:

赶忙　念下去　掉下来

堂下作業

(一) 熟讀課文。

(二) 回答問題:

1、为什么小鸡打小鸭？

2、小鸭怎样救活了小鸡？

(三) 復述課文內容。

第九課

团結力量大

从前有个老大爷，他有十个儿子。有一天，老大爷把十个儿子叫到跟前，拿出十只筷子分給他們，每人一只，叫他們折断。

他們只輕輕一折，就把筷子折断了。

老大爷又拿出十只筷子来，捆成一把，叫他們輪流着折。你也折，我也折，誰也折不断。

老大爷說："你們十个兄弟，好比这十只筷子，分开来力量就小，团結起来，力量就大。"

生字： 量 爷 折 断 輕 捆 輪流

詞語：

力量 老大爷 儿子 叫 跟前 折 断

輕 捆 把 輪流 好比 团結

生字筆順

量 旦 里	爷 父 卩	折 扌 斤

断 米 乚 斤	輕 車 巠	捆 扌 困
輪 車 侖	流 氵 流	

課堂練習

(一) 讀一讀：

1、叫

他叫你。

叫他一声吧！

2、折

折断

折不断

3、只

一只筷子

一只鴿

一只鴨

thuongmaitruongxua.vn

（二）朗讀課文。

（三）填空：

1、他把一只筷子折（　）了。

2、誰也折（　）（　）那捆筷子。

3、一（　）筷子，两（　）鸡，三（　）鴨。

（四）聽寫：

一只螞蟻搬不动一粒豆，几只螞蟻就能把豆粒搬到洞里去。一个人力量小，許多人力量大，力量大就能做大事。

堂下作業

（一）熟讀課文。

（二）回答問題：

1、老大爹叫他的儿子来做什么？

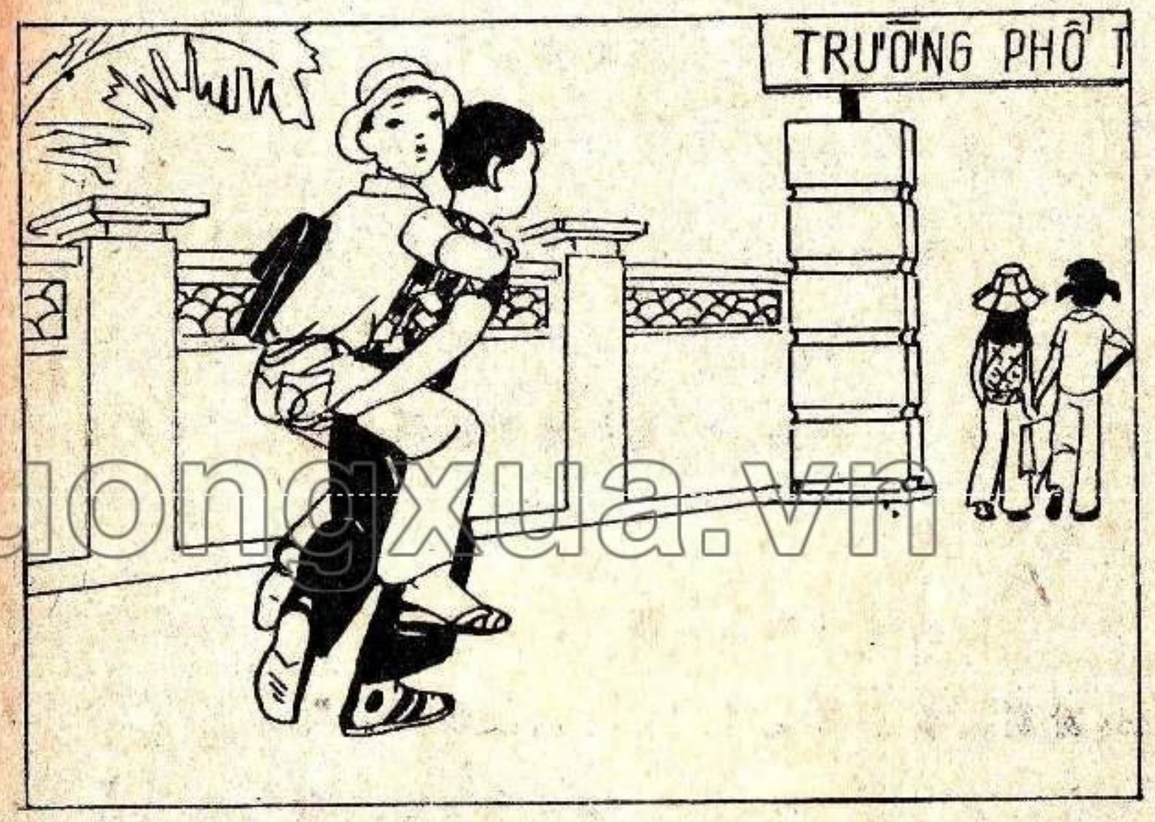
2、老大爹跟他的儿子說什么？

（三）復述課文內容。

（四）抄寫本課課文。

第十課

两个新交的朋友



当美国強盜飞机裏炸海防时，父亲把小松带到小越家里住。看到小松双脚瘫痪，不能走动，小越就自动帮他洗衣服，收拾东西。

开学的那天早上，小越愉快地收拾书包准备上学

thuongmaitruongxua.vn

去时，他发現小松眼圈儿紅紅的坐在床上望着他。小越便小声安慰他：

“你不要难过，明天我带你上学去！”

“你沒有自行車怎能带我去呢？”

“我背你去。”小越自信地說。

“小越！你眞好！”小松又喜欢又感激地說。

一年过去了，不管是晴天或是雨天，小越和小松从不缺席也不迟到。小越的热情深深地感动了小松，使他更加勤学。

他們倆学习成績都很好，都是优秀生。大家都說这对朋友眞不愧是“胡伯伯的好孩子。”

生字： 盗 袭 炸 松 瘫 痪 望 慰 激 管 晴 缺

詞語：

美国 強盗 飞机 袭炸 海防 父亲 瘫痪
自动 眼圈 望 安慰 难过 自信 感激
晴天 缺席 感动 深

thuongmaitruongxua.vn

生字筆順

盗 次 皿	袭 車 双	炸 火 乍
松 木 公	瘫 疒 难	痪 疒 奂
望 亡 夕 王	慰 尉 心	激 氵 敫
管 ⺮ 官	晴 日 青	缺 缶 夬

課堂練習

（一）讀一讀：

1、难过

我很难过。

你不要难过。

2、感动

我非常感动。

他的热情帮助深深地感动了我。

（二）朗讀課文。

（三）聽寫：

強盜　裹炸　癱瘓　眼圈　安慰　感激　缺席

（四）用下面詞語造句：

难过　缺席　感动

堂下作業

（一）熱讀課文。

（二）比一比下面各字：

1、［工］作——［裹］炸

2、［癱］瘓——病

（三）回答問題：

1、小越怎样帮助小松？

2、为什么小松更加努力学习？

3、小越和小松是一对怎样的朋友？

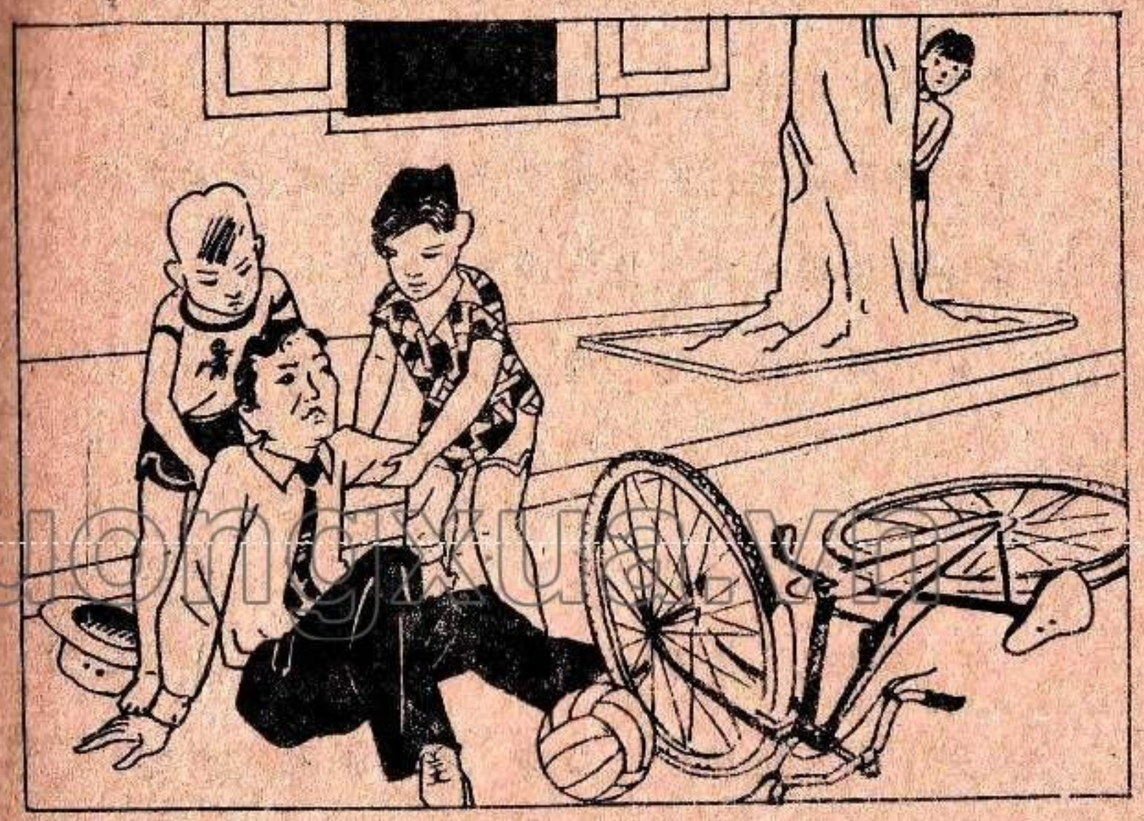
（四）復述課文內容。

（五）抄寫本課新詞語。

thuongmaitruongxua.vn

第十一課

他們做得很好



“那天傍晚，正是下班和放学的时間，路上人来人往，車輛川流不息。

我們几个同学正經过六叉路口时，忽然一个足球从路旁飞来，正好射中一輛单車的前輪。車上的老人来不及停車，‘砰’的一声，連人带車倒在路边。这

时，在路边踢球的几个孩子見自己闖了禍，都掉头一溜煙地跑了。見到这种情形，我們就不約而同地向老人那儿跑过去。我和小芳把老人扶起，小花、小香和小忠帮老人收拾掉在路上的东西。"

小容講到这里，陈老师高兴地跟全班的学生說："小容他們做得很好，值得表揚的！"

生字： 砰 闖 禍 溜 煙 形 約 值 川 叉

詞語：

下班 車輛 經过 足球 正好 輛 单車 停

砰 倒 情形 表揚 射中 来不及 闖禍

掉头 六叉路口 一溜煙 不約而同 扶起

川流不息

生字筆順

川 丿 川	叉 又 丶	砰 石 平
闖 門 馬	禍 礻 咼	溜 氵 留

thuongmaitruongxua.vn

烟 火 因	形 开 彡	約 糸 勺
值 亻 直		

課堂練習

(一) 讀一讀：

1、表揚

值得表揚

得到表揚

表揚了他

2、停

来不及停車

車停下来

(二) 朗讀課文。

(三) 聽寫：

表揚 闖禍 一溜煙 川流不息 不約而同

（四）用下面詞語造句：

停　倒　表揚

堂下作業

（一）熟讀課文。

（二）回答問題：

1、小容他們怎样帮助老人？

2、为什么小容他們值得表揚的？

（三）復述課文內容。

（四）練寫本課生字。

thuongmaitruongxua.vn

第十二課

还是去种田吧！

一个农民，种完了田坐在大树底下乘凉。忽然看見一只受了伤的野兔，从草地上跑过来，想鉆进树下的洞里去。他就把那只兔子捉住了。

农民很高兴，心里想这里野兔一定不少，如果我

每天都能捉到一只兔子，就用不着种田了。

农民真的不去种田了，每天只是守着那棵大树，等着兔子跑来。

过了很多天，田都要荒了，他也没有再捉到一只兔子。

他的朋友劝他說：「人不做事，什么都得不到。你还是去种田吧！」

生字：底　鉆　劝　捉　守　乘　凉

詞語：

底　野兔　鉆　守　劝　草地

受伤　种田　用不着

生字筆順

底 广 氐	捉 扌 足	鉆 金 占
守 宀 寸	乘 乘 木	劝 力 力

課堂練習

(一) 讀一讀:

1、鉆

鉆进去

鉆出来

2、劝

他劝我說:

大家劝他不要再犯校規。

(二) 朗讀課文。

(三) 聽寫:

鉆 底 野兔 受伤 种田 乘凉

草地 捉到

(四) 用下面詞語造句:

劝 高兴 受了伤

堂下作業

(一) 熟讀課文。

(二) 回答問題:

1、捉到了一只兔子以后，那个农民怎样想?

2、为什么他的朋友劝他"还是去种田"?

(三) 復述課文內容。

第十三課

母 亲 的 爱

想不到我一躺下，就是整整一个星期，病势一天比一天加重。到今天才算好了些，身体再不发高燒了。

这几天，我媽媽多辛苦啊! 从早到晚，从夜里到天明，她伴在我的身边照料我，講故事給我听，唱歌給我听，叫我靜心地躺着。有时我还看見她眼角里含滿了泪，但她偷偷地拭去了。我多么感謝媽媽对我的关切啊! 可是我却无法报答她的大恩。母亲太偉大了! 难怪人家都說: 世界上最偉大的爱就是母亲的

thuongmaitruongxua.vn

爱，到今天我才深深地体会到。

生字： 泪 偷 拭 偉 怪 界 燒

詞語：

泪 偷 拭 关切 偉大 难怪 世界

体会 静心 眼角 含滿 病势 加重

无法 感謝 报答 大恩 发高燒

生字筆順

泪 氵 目	偷 亻 俞	拭 扌 式
偉 亻 韋	怪 忄 圣	界 田 介
燒 火 堯		

課堂練習

(一) 讀一讀：

1、偉大

偉大的祖国

偉大的人民

2、感謝

我們非常感謝党和政府对我們的关怀。

我多么感謝爸妈对我們的关切啊！

(二) 朗讀課文。

(三) 聽寫：

病势 高燒 静心 含滿 感謝 偉大

难怪 偷

(四) 用下面詞語造句：

感謝 一天比一天 偉大

堂下作業

(一) 熟讀課文。

(二) 比一比下面各字：

1、静 [心] [干] 淨

2、体 [会] 休 [息]

thuongmaitruongxua.vn

（三）回答問題：

1、你生了病，你媽媽怎样照料你？

2、你怎样感謝你媽媽对你的关切？

（四）抄寫：

母亲太偉大了！难怪人家都說：世界上最偉大的爱就是母亲的爱，到今天我才深深地体会到。

第十四課

紅媽和少先队員

紅媽是軍屬，本来有一男一女，他們在紅媽殷切的动員下，都先后参了軍，上前綫去捍卫祖国。

在一个星期日的上午，大娘正在廚房里洗碗碟，突然一陣陣清脆的声音从門外傳进来：

“大娘在家嗎？”

“哦！是誰呀？”大娘一面用手巾抹干双手，一面匆匆地走出廚房。

“噢！是你們，可有什么事嗎？”

“我們支队发动『新春計划』，小芳細声回答。”

“哦！你們是来帮忙打扫屋子的嗎？那就謝謝你們啦！”

接着，孩子們有的提水，有的扫地，有的抹桌、椅，大家都干得非常起勁！

只一下功夫，扫除完毕，大家愉快地跟大娘分手，大娘也带笑送他們回去。

生字：軍　屬　殷　綫　捍　娘　廚　脆

哦　噢

詞語：

軍屬　本来　殷切　动員　参軍　前綫　捍卫

廚房　碟　突然　陣　清脆　傳　大娘

支队　起勁　完毕　匆匆地　細声　发动

帮忙

生字筆順

軍 冖 車	屬 尸 禹	殷 月 殳

thuongmaitruongxua.vn

綫 糸 戔	捍 扌 旱	娘 女 良
廚 广 封	脆 月 危	哦 口 我
噢 口 奥		

課堂練習

(一) 讀一讀:

1、傳

傳进来

声音从門外傳进来。

傳进去

傳出来

傳出去

2、匆匆地

她匆匆地走出廚房。

他匆匆地跑过来。

(二) 朗讀課文。

(三) 聽寫:

軍屬 殷切 动員 参軍 前綫 廚房 碟

清脆 細声

(四) 用下面詞語造句:

帮忙 参軍 匆匆地

堂下作業

(一) 熟讀課文。

(二) 比一比下面各字:

1、陣 [参] 軍

2、經 [过] [起] 勁

(三) 回答問題:

1、为什么紅媽动員她的儿女参軍呢?

2、队員們怎样热情帮助紅媽?

3、你們班怎样帮助象紅媽一样的軍屬?

(四) 復述課文內容。

thuongmaitruongxua.vn

【復習二】

課堂練習

(一) 讀一讀:

1、从那天起，我們就成了最好的朋友。

2、我們团結起来，力量就大。

3、班里的同学热情地帮助我，使我非常感动。

4、小越自动帮助同学，他值得表揚的。

5、人不做事，什么都得不到。

6、世界上最偉大的爱就是母亲的爱。

7、在爸媽殷切的动員下，他参了軍，上前綫去捍卫祖国。

(二) 配字成詞、詞組:

答（　），拼（　），輪（　），团（　）

安（　），难（　），（　）动，优（　）

乘（　），（　）謝，报（　），偉（　）

川流（　）（　），一溜（　）

(三) 寫同部首的字:

車：軍

火：炸

辶：选

堂下作業

(一) 填空:

1、小鴨用力地（　）小鴨（　）岸上拖，……

2、你也折，我也折，誰也折（　）（　）。

3、他发現小松眼圈儿紅紅的坐（　）床（　）望着他。

4、老人来（　）（　）停車，（　）人（　）車倒在路边。

5、一只兔子想鉆（　）树下的洞里（　）。

6、我（　）（　）感謝媽媽对我的关切（　）！

7、大娘（　）（　）用手巾抹干双手，（　）（　）匆匆地走出廚房。

thuongmaitruongxua.vn

（二）配詞成句：

1、会　游泳　跳　水　沉　下去

2、人　力量　小　許多　大

3、他們　优秀生　是

4、星期日　人　往　来　川流不息　車輛

5、坐　树底　乘凉

第十五課

胡伯伯的好孩子

1984年2月27日星期日。

下午参加少先队的活动以后，在回家的路上，我看見路旁有一小包东西。拾起来打开一看，原来里边有身份証、选民証和一千块錢。

看了身份証，知道失主的家离这里不远，我叫小紅一起把失物交还原主。

找到了地址，进了門，我說："請問李阿姨在家

thuongmaitruongxua.vn

嗎？她丢了这些証件和一笔錢，我們拾着了，要交还給她。"

"我就是，眞感謝你們。你們眞好！"李阿姨說。

李叔叔摸摸我們的头笑着称贊："胡伯伯的孩子眞乖！"

这是胡志明市少先队員英蓮的"千件好事"小册子所写的一篇。

生字： 份　証　选　錢　物　址　摸　称　贊　蓮

册　篇　失

詞語：

包　打开　原来　块　錢　离　地址　証件

笔　摸　称贊　册子　篇　失主　原主　交还

失物　身份証　选民証

生字筆順

份 亻 分	証 言 正	选 先 辶
錢 金 戔	物 牛 勿	址 土 止
摸 扌 莫	称 禾 尔	贊 兟 貝
蓮 草 辶	册 冂 一	篇 竹 扁
失 ノ 夫		

thuongmaitruongxua.vn

課堂練習

(一) 讀一讀：

1、原来

原来里边有。

原来是你！

原来不是那样！

2、离

我家离学校不远。

我家离学校三公里。

(二) 朗讀課文。

(三) 聽寫：

錢　离　地址　証件　称贊　册子　篇　身份証

选民証

(四) 用下面詞語造句：

离　交还　称贊

堂下作業

(一) 熟讀課文。

(二) 回答問題：

1、英蓮在什么地方拾到那小包东西？

2、拾到东西后，英蓮做什么？

(三) 復述課文內容。

第十六課

时間不能等着你啊

小芝有个壞习慣，就是做事总是慢吞吞的，又不守时間。

星期天学校組織全体学生参观历史博物館，老师吩咐大家要在七时之前到齐。

星期天早上，小芝高高兴兴地到学校去，可是未到八点她就回来了。媽媽問她为什么这么早就回来了。

thuongmaitruongxua.vn

"我只迟到几分鈡，車子便开走了。"小芝不高兴地回答。

"集体不能因你一个人而延迟了时間啊！"媽媽指出了她"迟了几分鈡"的后果。

自从这次教訓后，小芝才了解做事要迅速和守时的重要。

生字：吞 織 观 博 館 吩 咐 芝 集 延

訓 解 迅 速 重

詞語：

組織 参观 历史 吩咐 集体 延迟 指出

后果 了解 迅速 重要 教訓 自从 博物館

守时間 慢吞吞的

生字筆順

吞 天 口	織 糸 戠	觀 雚 見
博 十 尃	館 舍 官	吩 口 分

咐 口 付	芝 艹 之	集 隹 亦
延 正 廴	訓 言 川	解 角 𠂤
迅 凡 辶	速 束 辶	重 亠 回 丄

課堂練習

（一）讀一讀：

1、慢吞吞

做事总是慢吞吞的

慢吞吞地說

慢吞吞地講

2、参观

参观博物館

参观工厂

3、吩咐

老师吩咐我們說……

媽媽怎么吩咐他？

（二）朗讀課文。

（三）聽寫：

組織　集体　延迟　了解　重要　迅速　历史

慢吞吞地　博物館

（四）用下面詞語造句：

参观　吩咐　慢吞吞地

thuongmaitruongxua.vn

堂下作業

（一）熟讀課文。

（二）回答問題：

1、星期天小芝他們去参观什么地方？

2、为什么小芝这么早就回来了？

3、为什么做事要守时間？

（三）復述課文內容。

第十七課

小紅的一篇日記

那天中午，我剛踏进校門，突然听到校园后傳来一陣紧促的哭喊声。声音象是从池內发出来的。

我赶紧跑到池边一看，呀！不好了！一个小妹妹快被淹死了！連衣服也来不及脫，我就“扑通”一声跳下水去……。我吃力地連推带頂把她送到岸边。当我把她送上岸时，自己已是非常疲倦了，肚子也灌滿了水，头脑昏昏迷迷的，失去了知覚……。

醒来时，我才发覚自己躺在医院的病床上。老师和同学們見我醒过来，大家都松了一口气。一位伯母一面摸眼泪，一面走到床边向我道謝：

“勇敢的孩子，多謝你救了我女儿的命！”她激动地握着我的手，还低下头在我的前額上亲了一下。

我笑着对小妹妹的母亲說：

“伯母别謝了。这是老师教我們的，我应該这样做！”

thuongmaitruongxua.vn

生字： 踏 促 喊 扑 疲 倦 灌 昏 迷 醒
院 握 額 亲

詞語：

踏 校园 紧促 喊 赶紧 扑通 吃力 疲倦
肚子 灌 头脑 昏迷 失去 知覚 醒 发覚
道謝 激动 握 低 前額 亲

生字筆順

踏 ⻊ 沓	促 亻 足	喊 口 咸
扑 扌 卜	疲 疒 皮	倦 亻 卷
灌 氵 雚	昏 氏 日	迷 米 辶
醒 酉 星	院 阝 完	握 扌 屋
額 客 頁	亲 立 亦	

課堂練習

（一）讀一讀：

1、握

握着我的手

握握手

2、低

低头

低下了头

3、激动

激动地說

地非常激动。

（二）朗讀課文。

（三）聽寫：

踏　紧促　赶紧　疲倦　灌　头脑

知覚　醒　激动　前額

（四）用下面詞語造句：

赶紧　握　激动

堂下作業

（一）熟讀課文。

（二）比一比下面各字：

1、低［头］——［树］底

2、［紧］促——足［球］

thuongmaitruongxua.vn

（三）回答問題：

1、在哪儿小紅发現快淹死的小妹妹？

2、他怎样救活了小妹妹？

3、大家怎样关心小紅？

（四）復述課文內容。

（五）抄寫課文新詞語。

第十八課

鍛炼身体

平时常运动，
身体自然好。
今天来比赛，
看誰得錦标。
遊戏花样多，
打球更美妙。

有的比跳远，
有的在賽跑。
敗了不灰心，
胜了不驕傲。
大家来运动，
大家身体好。

生字： 戏　妙　敗　胜　灰

詞語：

平时　自然　錦标　遊戏　花样　美妙　跳远
賽跑　敗　胜　灰心

生字筆順

戏　又　戈	妙　女　少	敗　貝　攵
胜　月　生	灰　广　火	

thuongmaitruongxua.vn

課堂練習

(一) 朗讀課文。

(二) 聽寫：

自然　錦标　遊戏　花样　美妙　跳远　賽跑

灰心

(三) 抄寫課文。

thuongmaitruongxua.vn

堂下作業

(一) 背熟課文。

(二) 回答問題：

1、每天早上你做几分鈡早操？

2、你喜爱体育运动嗎？

3、为什么我們要經常鍛炼身体？

第十九課

从小喜爱体育运动的列宁

列宁五岁那年，就跟母亲念书。他聪明伶俐，学习認眞。七、八岁时，就能夠背誦不少詩歌和講許多动听的故事。

那时列宁身体不大好，但他喜爱参加各种体育运动。

冬天，他爱坐雪車从“小雪山”上往下滑，也常和小朋友們在一起打雪仗。

夏天，列宁常跟着母亲到外婆家去避暑。那是一个美丽的村庄，有草地、堤塍、松树林，还有一条小河。在那里他和小朋友們一起打球、划船、放风箏、游泳，也跟他們到田野散步，到森林里采集蘑菇和野果。

就这样，列宁从小养成了爱好运动，鍛炼身体的良好习慣。

生字：伶俐　誦　雪　滑　仗　婆　避　暑　堤　箏

散　蘑菇

詞語：

伶俐　背誦　詩歌　雪車　滑　打仗　外婆

避暑　村庄　堤坝　松树林　划船　田野

散步　采集　野果　蘑菇　风筝　养成　良好

生字筆順

伶 亻 令	俐 亻 利	誦 言 甬
雪 雨 ⺕	滑 氵 骨	仗 亻 丈
婆 波 女	避 辟 辶	暑 日 者
堤 扌 是	箏 竹 爭	散 昔 攵
蘑 艹 麻 石	菇 艹 姑	

課堂練習

（一）讀一讀：

1、伶俐

聪明伶俐的孩子

这个孩子聪明伶俐。

2、散步

在田野散步

在路上散步

（二）朗讀課文。

（三）聽寫：

背誦　滑　詩歌　村庄　堤坝

采集　野果　养成　良好　森林

（四）用下面詞語造句：

喜爱　背誦　聪明伶俐

堂下作業

（一）熟讀課文。

（二）比一比下面各字：

1、[背] 誦——桶

thuongmaitruongxua.vn

2、[問] 題——堤 [塤]

(三) 回答問題：

1、还很小的时候，列宁喜爱什么活动？

2、这些活动对他有什么好处？

(四) 復述課文內容

第二十課

thuongmaitruongxua.vn

年輕的廚师助手

一个瘦弱的越南青年，走上一艘剛停泊在西貢碼头的法国商船去找工作。

船上的水手望望他說："你这样瘦弱，在这里能干些什么呢？"

青年人很坚决地回答："什么工作我都可以干。"

船主就让他当廚师的助手。这种工作十分繁重。每天早上，天还没亮，他就要起来忙着生火，打扫廚房，送早餐給客人吃。

休息的时候，他愉快地和伙伴們談笑，向法国水手学习法文。深夜，大家都睡了，他还在看书写字。

船上的人誰都佩服他那种勤劳好学的精神，但是沒有人想到这位廚师助手就是革命家阮爱国——今天我們越南人民最偉大、最敬爱的領袖——胡志明主席。

生字：瘦 弱 艘 泊 貢 碼 坚 决 繁 伙 佩 精 領 袖

詞語：

年輕的 廚师 助手 瘦弱 艘 停泊 西貢 碼头 法国 商船 水手 望 坚决 当 繁重 伙伴 法文 深夜 佩服 精神 敬爱 領袖 勤劳 好学

生字筆順

瘦 疒 叟	弱 弓 弓	艘 舟 叟
泊 氵 白	貢 工 貝	碼 石 馬

坚 收 土	决 冫 夬	繁 敏 糸
伙 亻 火	佩 亻 凧	精 米 青
領 令 頁	袖 衤 由	

課堂練習

（一）讀一讀：

1、当

当班长

当主席

2、敬爱

敬爱的領袖

敬爱的老师

3、年輕

年輕的廚师助手

他很年輕。

（二）朗讀課文。

（三）聽寫：

瘦弱　艘　停泊　坚决　繁重　深夜　佩服

精神　領袖

（四）用下面詞語造句：

年輕　敬爱　瘦弱

堂下作業

（一）熟讀課文。

（二）比一比下面各字：

1、［停］泊——伯伯

2、瘦［弱］——瘐

（三）回答問題：

1、那个青年上那艘法国商船干什么？

2、那个青年在船上做什么活？

3、他怎样劳动？怎样学习？

4、水手們怎样对待他？

（四）復述課文內容。

thuongmaitruongxua.vn

第二十一課

英勇不屈的武氏六

武氏六生长在紅土市的一个貧苦家庭里。小的时候由于家里穷，她每天要帮媽媽做飯、洗衣、割草、放牛、抱弟弟，没有机会上学。

1947年，她亲眼看到敌軍到处杀害同胞，她仇恨在心。她就到战区去参加革命。那年她才十二岁。

1950年的一天晚上，她不幸落到敌人手里。

杀害她之前，敌人問她："临死前，你还有什么話說嗎？"

武氏六回答："你們是侵略者，是強盜。你們要立刻滚出我們的国土去！"

武氏六就这样英勇不屈为革命牺牲了。

生字： 屈 貧 穷 割 胞 仇 恨 杀 临 侵 略 滚 牺 牲

詞語：

不屈 貧苦 穷 机会 同胞 仇恨 临 立刻 滚 国土 牺牲 战区 割 放 亲眼 到处 杀害 侵略 落

生字筆順

屈 尸 出	貧 分 貝	穷 穴 力
割 害 刂	胞 月 包	仇 亻 九
恨 忄 艮	杀 ㄨ 亦	临 丿 缶

mhu.tw.maitruongxua.vn

侵 亻 寻	略 田 各	滚 氵 衮
牺 牛 西	牲 牛 生	

課堂練習

（一）讀一讀：

1、貧苦

貧苦的孩子

貧苦的家庭

他很貧苦。

2、落

叶子从树上落下来。

她不幸落到敌人的手里。

3、牺牲

我哥哥在抗法战爭中牺牲了。

（二）朗讀課文。

（三）聽寫：

貧苦　机会　亲眼　仇恨　滚　杀害　割草

放牛　侵略者

（四）用下面詞語造句：

貧苦　穷　牺牲

堂下作業

（一）熟讀課文。

（二）回答問題：

1、小的时候武氏六怎样生活？

2、为什么她参加革命？

3、武氏六怎样牺牲？

（三）復述課文內容。

（四）抄寫課文頭兩段。

thuongmaitruongxua.vn

【复习三】

課堂練習

(一) 讀一讀:

1、这是我們在路上拾着的，請警察叔叔交还給失主！

2、我們做事时要守时間。

3、这是老师教我們的，我应該这样做。

4、列宁从小就养成了爱好运动，鍛炼身体的良好习慣。

5、誰都佩服他那种勤劳好学的精神。

6、武氏六就这样英勇不屈为革命牺牲了。

(二) 配字成詞、詞組

貧（　），仇（　），牺（　），（　）手，（　）神，（　）袖，（　）俐，背（　），森（　），游（　），（　）妙，灰（　），

thuongmaitruongxua.vn

紧（　），赶（　），发（　），組（　），（　）观，历（　），称（　）

(三) 寫同部首的字:

米：精

馬：駛

宀：家

堂下作業

(一) 填空:

1、我叫小紅一起（　）失物交还原主。

2、老师吩咐大家要（　）七时（　）（　）到齐。

3、我吃力地（　）推（　）頂把她送到岸边。

4、七、八岁时，就能背誦（　）（　）詩歌和講（　）（　）动听的故事。

5、船主就（　）他（　）廚师的助手。

6、她就（　）战区（　）参加革命。

（三）配詞成句：

1、生长　貧苦　家庭

2、小　参加　革命　活动

3、伶俐　聪明　認眞　学习

4、激动　握　手

5、参观　历史　博物館

（四）練寫下面詞滙：

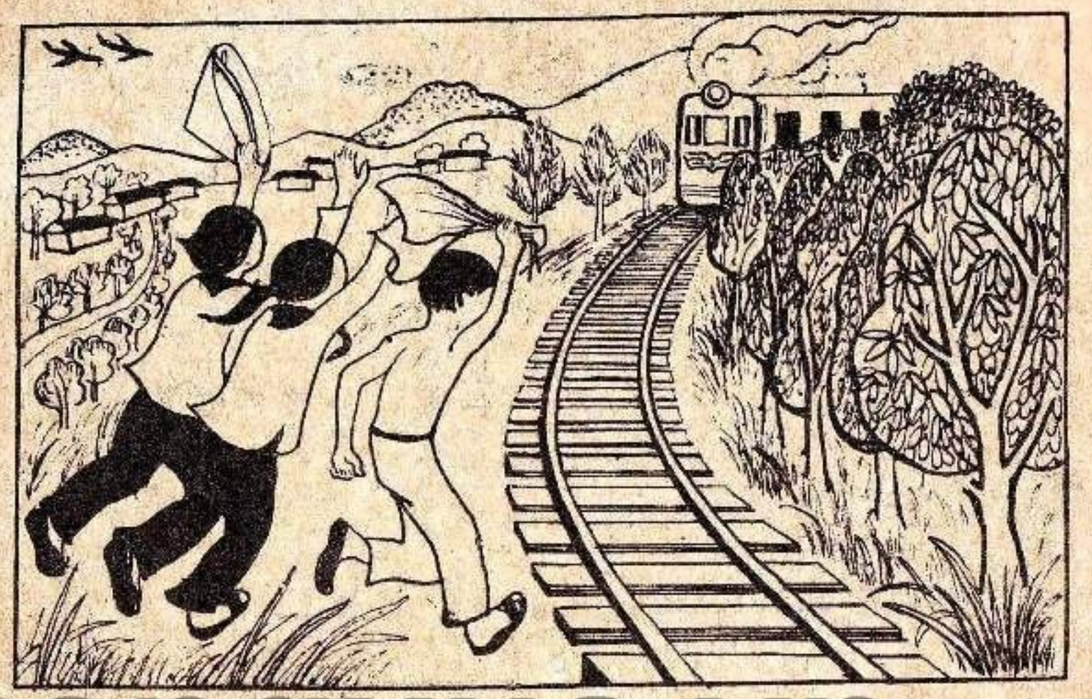
精神　領袖　繁重　佩服　瘦弱　避暑　遊戏

称贊　激动　疲倦

第二十二課

三个勇敢的小朋友

1965年12月1日，大約上午十点半，从海防出发的“216号”貨車剛駛过范舍車站①，美国飞机就来轰炸莱蕪桥②地区。



列車离莱蕪桥只有十公里左右时阮氏防（13岁）和阮氏芳（14）岁正在鉄路旁放牛。小防見到这种紧急情况，立即揮动草笠，示意列車停下。但列車依然奔馳着。司机並不明白她的意思。

“糟糕！司机叔叔还是不知道！”小芳急中生智，用手指向空中表示有敌机。此时，13岁的陈功意正在鉄路旁的小河里洗澡，也急忙上岸拿自己的衣服做“信号旗”揮动起来，让列車停駛。司机叔叔覚得这些現象太奇怪了，立即煞車。当时列車离敌机轰炸

thuongmaitruongxua.vn

的地方只約五、六公里。

小芳、小防、小意这三个勇敢、机智的小朋友終于救了列車，保卫了工人的生命和国家的財产。

注解：

1、范舍車站：是河內——海防鉄路經过海兴省的一个車站。

2、萊蕪桥；海阳市附近的鉄路桥。

生字：貨 駛 范 舍 萊 蕪 鉄 揮 笠 依 奔 馳 糟 糕 智 旗 煞

詞語：

大約 貨車 駛 車站 地区 鉄路 緊急
情况 草笠 示意 依然 奔馳 明白 糟糕
司机 急忙 現象 奇怪 煞 机智 保卫
生命 国家 財产 信号旗 急中生智 范舍
萊蕪 揮动

thuongmaitruongxua.vn

生字筆順

貨 化 貝	駛 馬 史	范 艹 氾
舍 人 舌	萊 艹 來	蕪 艹 無
鉄 金 失	揮 扌 軍	笠 竹 立
依 亻 衣	奔 大 卉	馳 馬 也
糟 米 曹	糕 米 羔	智 知 日
旗 方 其	煞 敆 灬	

課堂練習

（一）讀一讀：

1、明白

你的話我明白了。

他不明白我的意思。

2、奇怪

奇怪的現象。

这个現象很奇怪。

我覺得很奇怪。

3、保卫

保卫祖国

保卫人民的生命

保卫国家的財产

(二) 朗讀課文。

(三) 聽寫：

貨車　車站　鉄路　紧急　揮动　依然　奔馳

糟糕　煞　机智　財产　急中生智

(四) 用下面詞語造句：

情况　奇怪　保卫

堂下作業

(一) 熟讀課文。

(二) 比一比下面各字：

1、[奔] 馳——驕[傲]

2、[照] 料——[糟] 糕

(三) 回答問題：

1、美国飞机裏炸萊蕪桥地区时“216号”貨車在哪儿？

2、見到这种紧急情况小防他們做什么？

3、为什么說小防他們是勇敢、机智的小朋友？

(四) 復述課文內容。

thuongmaitruongxua.vn

第二十三課

「銘記胡伯伯恩情」花圃

春天正是植树的好时节。

市区Y.学校的小朋友沒有空地可以植树造林，他們便动手修整一块“銘記胡伯伯恩情”的花圃。

走进Y.学校的大校門，大家都感到这里环境清洁，綠树成蔭，花圃盆景布置相当整齐美观。

原来，同学們春节前后就在这块园地上开始下功夫了：他們剷除碎石，拔掉杂草……。五年級的同学拿自己的錢买各种名花異草种在花圃里。花圃中間竪立着一块石碑，上面写着“世世代代銘記胡伯伯恩情”。

花圃修整后，学校变得更加美丽，而且这里还是一个很好的生物学科的实驗地。

生字： 圃 造 修 銘 环 盆 景 布 置 剷

碎 拔 杂 竪 碑 科 实 驗

詞語：

花圃　时节　空地　造林　修整　銘記　环境

清洁　盆景　布置　相当　美观　春节　园地

功夫　剷除　碎石　杂草　竪立　石碑　拔掉

綠树成蔭　实驗地　名花異草　生物学科

生字筆順

圃 冂 甫 一	造 告 辶	修 亻 丨 彡

銘 金 名	环 王 不	盆 分 皿
景 日 京	布 ナ 巾	置 罒 直
剷 產 刂	碎 石 卒	拔 扌 友
杂 九 亦	竪 臤 立	碑 石 卑
科 禾 斗	实 宀 头	驗 馬 僉

thuongmaitruongxua.vn

課堂練習

（一）讀一讀：

1、功夫

下功夫

沒有功夫

2、相当

相当好

相当整齐

（二）朗讀課文。

（三）聽寫：

恩情　花圃　銘記　修整　环境　碎　　盆景

布置　美观　竪立　綠树成蔭

（四）用下面詞語造句：

布置　相当　拔

堂下作業

（一）熟讀課文。

（二）比一比下面各字：

1、竪［立］——［赶］紧

2、驕［傲］——［实］驗

（三）回答問題：

1、为什么要在春节植树？

2、为什么要植树？

3、我們要怎样响应植树节？

（四）抄寫本課新詞語。

thuongmaitruongxua.vn

第二十四課

猴子和鱷魚

一天，河边的小鱷魚对树上的小猴子說："你为什么不到河那边去玩？那边的果子又多又香呢！"小猴子說："我怎么过去呢？"小鱷魚建議說："这倒不难，你坐在我背上，我把你送过去就行了。"小猴子听了就跳到小鱷魚的背上。小鱷魚游到河中心时突然大笑起来："傻猴子，你上当了！这次我要把你淹死，我要吃你的心！"小猴子听了，非常惊慌，但他故意装出鎮靜的态度說："糟糕！你早不說，我忘了把心带来了，让我回去拿来送給你吧！"

小鱷魚相信了小猴子的話，就轉身游回去。到了岸边的时候，小猴子連忙跳上树去，大声对小鱷魚說："謝謝你的好意，我虽然爱吃香甜的果子，可是，不能拿心去換的。"

生字：猴　鱷　建　議　傻　惊　慌　装　鎮　靜
　　态　度　甜

詞語：

猴子　鱷魚　香　建議　倒　背　中央　傻子
上当　惊慌　故意　装　鎮靜　态度　相信
連忙　好意　甜

生字筆順

猴 犭 亥	鱷 魚 噩	建 聿 廴
議 言 義	央 口 大	傻 亻 夔
惊 忄 京	慌 忄 荒	装 壮 衣
鎮 金 真	靜 青 爭	态 太 心
度 广 廿	甜 舌 甘	

thuongmaitruongxua.vn

課堂練習

（一）讀一讀：

1、倒

倒在路上

这倒不难，……

2、鎮靜

鎮靜地說

鎮靜地回答

鎮靜的态度

（二）朗讀課文。

（三）聽寫：

猴子　鱷魚　建議　傻子　惊慌　装　鎮靜
态度　連忙　甜

（四）用下面詞語造句：

香　甜　鎮靜

堂下作業

（一）熟讀課文。

（二）比一比下面各字：

1、[主] 席——[态] 度

2、惊 [慌] ——[乘] 凉

（三）回答問題：

1、小鱷魚对小猴子說什么？

2、小猴子怎样过河？

3、小鱷魚怎样欺騙小猴子？

4、小猴子怎样对付小鱷魚？

（四）復述課文內容。

第二十五課

李 自 仲

李自仲于1914年在河靜省①出生。他的家庭是革命家庭。他很小就参加了革命活动。

1929年他担任党的交通联絡工作。后来，他在西貢碼头当工人。他跟工友們相亲相爱，維护劳人的利

益，反对法殖民主义者的剝削。李自仲知識丰富，作风平易近人，講話又十分动听，所以青年人都很喜欢同他交朋友。

1931年，李自仲在西貢开枪打死密探头子时不幸被捕了。在法庭上他強烈地控告了法殖民主义者的罪恶。11月2日，李自仲从容地走上断头台英勇就义了。那年他还未滿十八岁。

注解：

① 河靜省：現与宜安省合併成为宜靜省。

生字：李 仲 省 通 絡 維 护 益 剝 削
識 富 密 采 捕 烈 控 殖 罪 恶
台 丰

詞語：

河靜 省 出生 担任 党 交通 联絡
工友 維护 利益 剝削 知識 丰富 作风
十分 密探 头子 捕 法庭 強烈 控告
罪恶 从容 开枪 断头台 英勇就义

thuongmaitruongxua.vn

相亲相爱　法殖民主义者　平易近人

生字筆順

李 木 子	仲 亻 中	省 少 目
通 甬 辶	絡 糸 各	維 糸 隹
护 扌 户	益 艹 皿	剝 彔 刂
削 肖 刂	識 言 戠	富 宀 畐
密 宀 必 山	探 扌 罙	捕 扌 甫
烈 列 灬	控 扌 空	殖 歹 直
罪 罒 非	恶 亚 心	台 厶 口

課堂練習

(一) 讀一讀:

1、担任

担任联络工作

2、剝削

反对法殖民主义者的剝削

(二) 朗讀課文。

(三) 聽寫:

省　交通　联络　維护　利益　知識　丰富

密探　法庭　強烈　殖民主义者

(四) 用下面詞語造句:

担任　知識丰富　十分动听

堂下作業

(一) 熟讀課文。

(二) 比一比下面各字:

1、[伶] 俐——利 [益]

2、列 [宁] —— [強] 烈

thuongmaitruongxua.vn

(三) 回答問題:

1、李自仲在哪一省出生?

2、他在什么地方当工人?

3、青年人怎样对待李自仲?

4、李自仲怎样英勇就义?

(四)復述課文內容。

第二十六課

胡主席到「統一公园」①植树

1960年1月11日，河內市的統一公园显得特别美丽可愛。但是最使人感到兴奋愉快的时刻还是下午四时半的时候敬愛的胡主席来到这里，同成千的首都人民一起植树参加社会主义义务劳动日。

胡主席穿着一套棕色衣服，迈着輕快脚步，走到一个土坑旁，捲起衣袖，拿起鉄鏟来剷土，培植榕树。虽然天已挨晚了，可是他仍然不停地剷着泥土。

休息的时候，工地上的羣众一下子就把他老人家团团地圍在中間。掌声、欢呼声响彻云霄，整个工地上欢腾起来。

胡主席亲切地对大家說："参加植树正是为自己和下一代而劳动。日后树木长大了，有了蔭凉的地方，我們工作完后就来这里遊覽和休息。身心愉快，工作就更加起勁。"

工作完了，人們依依不捨地向胡主席送别，大家心里感到无比幸福。

thuongmaitruongxua.vn

注解:

① **"統一公园"**：是今天的"列宁公园"

生字: 显 奋 套 棕 迈 坑 捲 榕 彻 霄 腾 覽 捨 福

詞語:

显得 可愛 特别 兴奋 义务 套 迈 棕色 輕快 坑 捲 衣袖 培植 榕树

仍然　响彻　云霄　工地　欢腾　亲切　代

蔭凉　遠覽　幸福　送别　依依不捨

生字筆順

显 日 业	奋 大 田	套 大 長
棕 木 宗	迈 万 辶	坑 土 亢
捲 扌 卷	榕 木 容	彻 彳 切
霄 雨 肖	騰 月 鳶	覽 臨 見
捨 扌 舍	福 礻 畐	

課堂練習

(一) 讀一讀:

1、特别

特别好

特别高兴

2、幸福

幸福的生活

感到很幸福

(二) 朗讀課文。

(三) 聽寫:

显得　兴奋　輕快　响彻　棕色　云霄

社会主义

(四) 用下面詞語造句:

特别　欢呼　幸福

堂下作業

(一) 熟讀課文。

(二) 比一比下面各字:

1、[收] 捨——[依依不] 捨

2、輕 [快]——經 [过]

thuongmaitruongxua.vn

（三）回答問題：

1、什么时候胡伯伯在“統一公园”参加社会主义义务劳动日？

2、休息的时候胡伯伯对大家說什么？

3、为什么大家依依不捨，不想离开胡伯伯？

（四）復述課文內容。

（五）抄寫本課新詞語。

thuongmaitruongxua.vn

第二十七課

智勇双全的偵察队长

在越南南方解放武装力量的战斗英雄中，有一位智勇双全的偵察队长——陈养。

有一次，地方羣众要求陈养懲治当地的一个恶棍——“战略村”的村长阿丁。

一天晚上，知道阿丁回村过夜，陈养和一个地方干部阿东同志，打算去干掉他。

当晚，陈养和阿东都穿上伪軍服装，态度坦然地向“战略村”走去。他們穿过敌人的哨崗，走到阿丁家門口，陈养一边敲門一边叫：“有紧急情报，快开門！”

阿丁听說有“紧急情报”就立刻出来开門。陈养見是壞家伙阿丁，立刻对准他开了一枪，那家伙应声倒下。

这时，房里的敌人慌作一团，爭先恐后地往外

跑。就在这时的混乱中，陈恭和阿东完成任务，安全撤退了。

生字： 惩 棍 伪 坦 哨 崗 恐 混 撤 退

詞語：

南方 解放 武装 要求 惩治 当地 恶棍

过夜 干部 同志 伪軍 干掉 打算 服装

坦然 哨崗 情报 家伙 对准 混乱 完成

任务 智勇双全 应声倒下 慌作一团

爭先恐后 战略村 战斗英雄

生字筆順

惩 征 心	棍 木 昆	伪 亻 为
坦 土 旦	哨 口 肖	崗 山 岡
恐 巩 心	混 氵 昆	撤 扌 育 文
退 艮 辶		

課堂練習

(一) 讀一讀：

1、要求

要求他做

他的要求

2、完成

完成任务

任务完成了

3、打算

我打算明天走。

我打算这样做。

(二) 朗讀課文。

(三) 聽寫：

解放 武装 英雄 恶棍 哨崗 智勇双全

应声倒下 慌作一团 爭先恐后 战略村

thuongmaitruongxua.vn

（四）用下面語詞造句：

要求　完成　緊急任务

堂下作業

（一）熟讀課文。

（二）比一比下面各字：

1、混［乱］——［恶］棍

2、［足］球——［要］求——救［活］

（三）回答問題

1、陈养是怎样的偵察队长？

2、陈养他們怎样干掉那个恶棍？

3、完成任务后，他們怎样撤退？

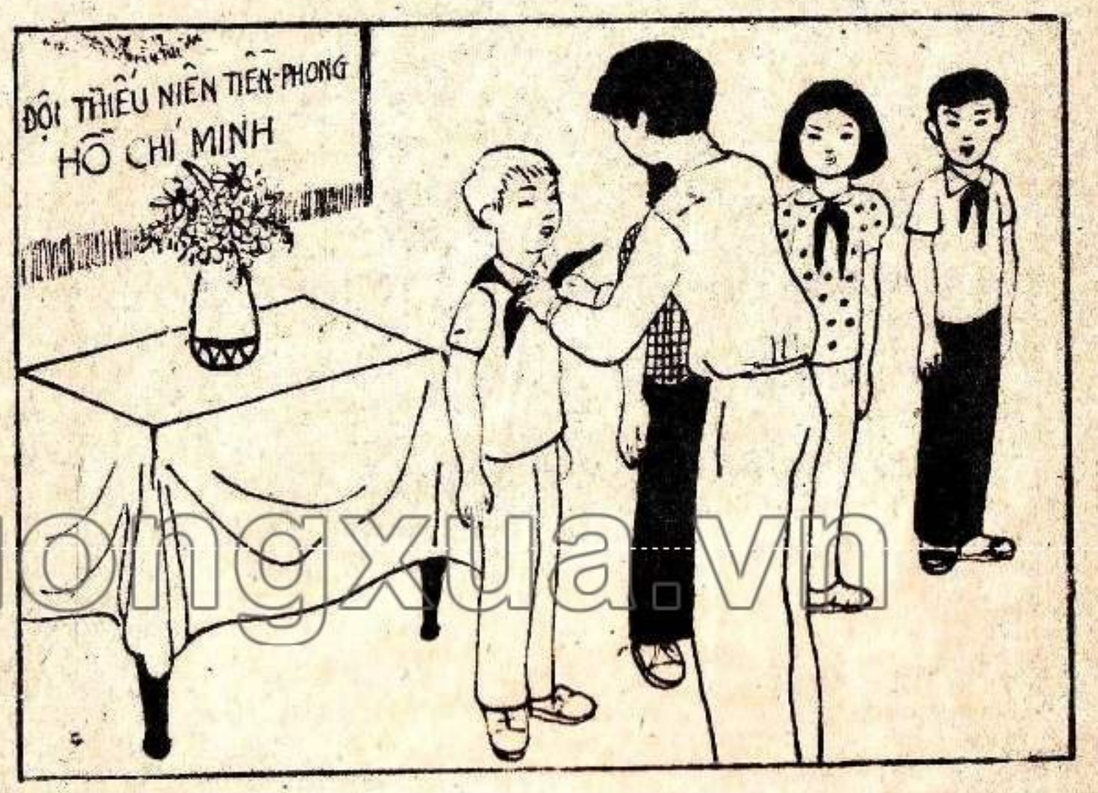
（四）復述課文內容。

（五）聽寫本課生字。

thuongmaitruongxua.vn

第二十八課

入　队　的　一　天



1984年6月1日，是我入队的日子。这光荣的一天，我永远也不会忘記。

那天早晨，我起得特别早。那天的天气也好象格外好。温暖的阳光照耀着大地，一切景物好象变新了似的，那样亲切可爱。

入队仪式在会場举行。会場前面正中挂着胡主席

像，上面是国旗。

八点正，入队仪式开始了。当輔导員把鮮紅的領巾系在我的脖子时，我非常激动。以前我看到别的同学胸前飄着紅領巾，心里很是羨慕。今天这个愿望实現了，眞是令人兴奋极了。我举着手大声宣誓："我是胡志明少年先鋒队队員，让我在队旗下宣誓：决心遵照胡伯伯的教导，做个胡伯伯的好孩子。"

从那天起我尽力实現自己的誓言，一时一刻也不忘記。

thuongmaitruongxua.vn

生字： 荣 格 温 暖 耀 仪 挂 輔 鮮 系

胜 羨 慕 宣 誓 鋒 遵

詞語：

日子 光荣 永远 格外 温暖 照耀 景物

仪式 会場 举行 挂 象 国旗 鮮紅 系

脖子 胸 羨慕 实現 决心 宣誓 遵照

教导 輔导員 一时一刻

生字筆順

荣 艹 木	格 木 各	温 氵 昷
暖 日 爰	耀 光 翟	仪 亻 义
挂 扌 圭	輔 車 甫	鮮 魚 羊
系 丿 糸	脖 月 孛	羨 羊 次
慕 艹 旱 小	宣 宀 旦	誓 折 言
鋒 金 夆	遵 酋 寸 辶	

課堂練習

（一）讀一讀：

1、光荣

光荣的任务

光荣的日子

2、实現

愿望实現了

实現計划

3、决心

决心遵照

决心实現

下决心

（二）朗讀課文。

（三）聽寫：

光荣　格外　温暖　照耀　鮮紅

茨幕　宣誓　遵照　教导　輔导員

（四）用下面詞語造句：

温暖　举行　愿望

堂下作業

（一）熟讀課文。

（二）比一比下面各字：

1、劳［动］——［光］荣

2、格［外］——客［人］

（三）回答問題：

1、你入队的那天周圍的景象怎么样？

2、你宣誓的內容是什么？

（四）復述課文內容。

（五）抄寫本課新詞語。

thuongmaitruongxua.vn

【复习四】

課堂練習

（一）讀一讀：

1、他們終于救了列車，保卫了工人的生命和国家的財产。

2、越南人民世世代代銘記胡伯伯的恩情。

3、我忘了把那本书带来了，明天我就給你带来。

4、小芳急中生智，用手指向空中表示有敌机。

5、我們要买各种名花異草种在我們校园里。

6、陈养是一位智勇双全的偵察队长。

（二）配字成詞、詞組：

（　）急，（　）况，（　）怪，（　）智，清（　），环（　），功（　），惊（　），鎮（　），相（　），奔（　），堅（　），

（三）寫同部首的字：

艹：劳

木：林

言：識

刂：利

金：鉄

堂下作業

（一）填空：

1、到了岸边的时候，小猴儿（　）（　）跳上

树去。

2、列車依然奔馳着，司机並不（　）（　）她的意思。

3、李自仲知識（　）（　），作风（　）（　）（　）（　）。

4、参加植树正是（　）自己和下一代（　）劳动。

5、我們（　）（　）遵照胡伯伯的教导，做个胡伯伯的孩子。

（二）配詞成句：

1、敌人　慌作一团　爭先恐后　跑

2、愿望　实現

3、依依不捨　分手

4、李自仲　英勇不屈　牺牲

5、汽車　路　奔馳

thuongmaitruongxua.vn

一、 小香作早操

"身体想健康，
要注意卫生，
飲食要適度，
早操得經常。"

小香听媽媽的話，天天都保持，
早睡早起，做十分鈡的早操。

二、 駝背多难看

凳子高，桌子低，
坐着写字弓背脊。
弓了背脊改不了，
成了駝背，难看极！

三、 让我参軍吧！

"我从「战略村」的敌人那里弄来了手榴弹，后来就埋在路旁，把村里的那几个恶棍炸死了。現在我把繳来的这支枪送給叔叔們。請叔叔們让我参軍吧！」阿[黄]向叔叔們說。

"参軍做什么？"

"为了战斗，消灭敌人，为同胞报仇雪恨！难道叔叔們不知道嗎？还来問我哪！"

几位游击队員哈哈大笑起来：

"这小鬼眞聪明啊！"

接着，他們就解釋說：

"你做得很好！我們很欢迎！一定报告上級給奖励！你想参軍是好的。不过，你現在年龄还小，参軍不大適宜，还是留在游击队里跟叔叔們一起杀敌吧！再說，你对这里的地势很熟悉。参加游击队对我們帮助很大。你說是不是，嗯？"

thuongmaitruongxua.vn

听完游击队叔叔們的解釋，阿黄想了一会儿，然后抬起头看游击队叔叔，笑了笑，表示同意。从此，阿黄就成为一个勇敢的少年游击队員了。

四、农夫和毒蛇

毒蛇爬到农夫身旁，說："咱們結成好朋友吧！你看，我的皮，春天一到就換了顏色了。"

老农夫哪肯上当，拿起竹棒一面打蛇，一面說："滾你的吧！你的皮就是改成什么顏色，你的心还是那样毒恶。我怎么会上你的当呢？"

五、南瓜，大鉄鍋

有两个人在一起赶路。其中一个忽然看見一座庙，便向他的旅伴儿誇道："喂，我曾經看見过一个南瓜，比这座庙还要大哩！"

他的旅伴儿搖搖头說："那有什么稀奇！我曾經看見过一口大鉄鍋，比村子里的亭子还大得多哪！"

"哦！这样大的鉄鍋干什么用的啊！"

"嘿！这还要問！是用来煮你的南瓜啊！"

六、誰饞嘴

有一个富翁，心想逗趣一个穷年輕伙子。一天，他买了很多香瓜，准备請客，他也把年輕伙子請来了。老富翁吃完了香瓜后，便把瓜皮偷偷放在年輕伙子的面前，然后向在座的客人說道：

"你們看！他一个人比别人都吃得多。不信，你們看看他面前的瓜皮吧！"

"朋友們，我吃瓜，瓜皮却沒有吃掉，可是咱們的主人多饞嘴呀！他老大爷連瓜皮都吃得一干二淨了。不信你們就看看他面前，哪还有一点儿瓜皮呢？"

七、驴为什么要叫

很早很早的时候，有一个故事里头說到，驴唱起来比歌剧里的男高音还妙。有一回，兽王獅子吩咐大

thuongmaitruongxua.vn

家在林中曠野地上集合，当全部来齐了以后，它問：

“咱們中間誰最美丽？”

“我！我！我！”驴立刻叫了起来。

“依你的話，以后我們都把你当做最美丽的。还有，咱們中間誰最有力气？”

“我！我！我！”沒等别的野兽張咀，驴就喊道。

“好。”獅子說：“那么咱們中間，誰最愚蠢呢？”

“我！我！我！”驴急忙大叫道，怕被搶先了。

野兽們忍不住笑起来了。可怜的驴羞得失掉了嗓子。从此，它不会唱了，只会悲伤地嚎叫：

“我！我！我！”

八、老鼠和猫

有一次老鼠偷吃人的粮食，人看見了，老鼠大吃一驚，張开咀就往回跑，把旁边的家兔給惊跑了。

回去后，老鼠四处炫耀：“連家兔都怕我！我算是兽中之王了。”

一天，老鼠正在院子里閑逛。一只猫走过来。小鴨連忙警告老鼠：“鼠大姐，赶紧跑吧，猫来了！”老鼠驕傲地說：“我是兽中之王，我一張开咀，誰都会怕我的。”于是它張着咀，大搖大摆地往猫跟前走去，猫也毫不客气地把送上門来的老鼠吃掉了。

九、魚也需要睡覺

魚也有头脑的。有头脑的动物，不能継續不停地老是工作着，一定要有適当的休息。

我們也是一样，一晚上不睡覺的話，到了第二天就无精打采，干什么都不起勁，而且脑筋会糊里糊塗。

有头脑的动物，一定要睡覚。魚旣然是有头脑的动物，当然也需要睡覚。

金魚因为沒有眼皮，所以睡覚的时候，仍然是睜着眼睛的。

thuongmaitruongxua.vn

生字表

第一課

粒 豆 办 吧 匆 行 偵 察 告 訴

第二課

聪 明 鴉 法 池 塘

第三課

每 除 姨 污 垃 圾 防 保 健 康

第四課

医 啄 掉 些 定 爪 嘴 音 常 蛀 新

第五課

菊 担 热 品 德 总 找 难 細 华 語
組 績 愧

第六課

獅 欺 負 野 兽 蚤 逞 驕 傲 灵 咬
吼 累

第七課

列 鳴 笛 裴 幸 播 祖 献 艳 仿 佛
潑 露 神

第八課

条 蚯 蚓 鴨 分 拼 逃 游 浮 沉 吱
哭 淹 翅 膀 岸 拖 倆

第九課

量 爷 折 断 輕 捆 輪 流

第十課

盜 裹 炸 松 瘫 瘓 望 慰 激 管 晴
缺

第十一課

川 叉 砰 闖 禍 溜 煙 形 約 值

第十二課

底 鉆 捉 守 劝 乘 凉

第十三課

泪 偷 拭 偉 怪 界 燒

第十四課

軍 属 殷 綫 捍 娘 廚 脆 哦 噢

第十五課

份 証 选 錢 失 物 址 摸 称 贊 道
冊 篇

thuongmaitruongxua.vn

第十六課

吞 織 覌 博 館 吩 咐 芝 集 延 訓
解 迅 速 重

第十七課

踏 促 喊 扑 疲 倦 灌 昏 迷 醒 院
握 額 亲

第十八課

戏 妙 敗 胜 灰

第十九課

伶 俐 誦 雪 滑 仗 婆 避 暑 堤 箏
散 蘑 菇

第二十課

瘦 弱 艘 泊 貢 碼 坚 决 繁 伙 佩
精 領 袖

第二十一課

屈 貧 穷 割 胞 仇 恨 杀 临 侵 略
滚 牺 牲

第二十二課

貨 駛 范 舍 萊 蕪 鉄 揮 笠 依 奔

馳 糟 糕 智 旗 煞

第二十三課

圃 造 修 銘 环 盆 景 布 置 剷 碎
拔 杂 竪 碑 科 实 驗

第二十四課

猴 纏 建 議 使 惊 慌 装 鎮 靜 态
度 甜

第二十五課

李 仲 省 通 絡 維 护 益 剝 削 識
富 丰 密 探 捕 烈 控 殖 罪 恶 台

第二十六課

显 奋 套 棕 玏 坑 捲 榕 彻 霄 騰
覽 捨 福

第二十七課

惩 棍 伪 坦 哨 崗 恐 混 撤 退

第二十八課

荣 格 温 暖 耀 仪 挂 輔 鮮 系 脖
羨 慕 宣 誓 鋒 遵

thuongmaitruongxua.vn

华越詞汇对照表

第一課

粒	hạt (đậu)	正好	vừa hay, vừa khéo
豆	đậu (hạt đậu)	碰見	gặp
怎么	thế nào	告訴	bảo cho biết
办	làm	偵察	trịnh sát
点[头]	gật (gật đầu)		

第二課

老鴉	con quạ	渴	khát
或者	hoặc là , hay là	池塘	ao , đầm
着急	cuống	深	sâu
銜	ngậm	法子	cách
放进	bỏ vào	石头	hòn đá
夠(不着)	không tới	聪明	thông minh

第三課

街区	khu phố	大扫除	tổng vệ sinh
馬路	đường cái	污水	nước bẩn
除	trừ , bỏ đi	垃圾	rác
动手	bắt tay vào	防病	phòng bệnh
保	bảo vệ , giữ gìn	健康	sức khỏe

第四課

啄木鳥	chim gõ kiến	树林	rừng cây

掉	rơi	干黄	vàng khô , úa
治	chữa trị	爪	móng vuốt
医生	thầy thuốc	样子	dáng vẻ
正常	bình thường	声音	tiếng
吃光	ăn hết nhẵn	蛀虫	con sâu ; con mọt
看病	khám bệnh		

第五課

担水	gánh nước	照料	chăm sóc
屋子	cái nhà	反而	trái lại
培养	bồi dưỡng	热爱	yêu mến
品德	phẩm chất đạo đức	总是	bao giờ cũng...
找	tìm	思考	suy nghĩ
細心	tỉ mỉ	热情	nhiệt tình
进步	tiến bộ	愧	thẹn
差	kém	不愧为	không hổ thẹn ; xứng đáng là...

第六課

獅子	sư tử	觉得	cảm thấy
力气	sức lực	欺負	ức hiếp , bắt nạt
野兽	thú rừng	跳蚤	bọ chét
服气	phục	比武	đấu võ
逞強	cậy mạnh	送	đưa cho
驕傲	kiêu căng	咬	cắn
灵活	linh hoạt , nhanh nhẹn	累	mệt
		吼	gầm thét

thuongmaitruongxua.vn

第七課

汽笛	còi . tiếng còi	鳴	kêu vang
运动	phong trào , vận động	活潑	hoạt bát , khẩu khểnh
出发	xuất phát	能手	tay cừ
束	bó (bó hoa)	广播	phát thanh
仿佛	dường như	到达	đến , tới
天真	hồn nhiên	献	hiến , dâng
露	lộ ra	艳丽	rực rỡ , tươi đẹp
神情	vẻ mặt	致敬	gửi lời chào
欢乐	vui thích		

第八課

拼命	liều mạng	蚯蚓	con giun
游水	bơi	答应	bằng lòng
沉	chìm	逃跑	tháo chạy
翅膀	cánh	浮	nổi
拖	lôi	赶忙	vội vàng
淹死	chết đuối	岸	bờ
俩	hai (người)	打(不过)	không đánh nổi

第九課

力量	lực lượng , sức mạnh	老大爷	cụ già
跟前	trước mặt	叫	gọi
輕	nhẹ , nhẹ nhàng	折断	bẻ gãy

好比	ví như	捆	bó lại , buộc lại
		輪流	lần lượt

第十課

飞机	máy bay	強盜	giặc
海防	Hải Phòng	轰炸	ném bom
瘫痪	bại liệt	安慰	an ủi
眼圈	tròng mắt	自信	tự tin
难过	buồn	晴天	trời nắng , trời trong
感激	cảm kích	感动	cảm động
缺席	vắng mặt	深	sâu

第十一課

經过	đi qua	車輛	xe cộ
正好	vừa hay	足球	bóng đá
单車 (自行車)	xe đạp	輛	chiếc (chiếc xe)
停	dừng , ngừng	輪	bánh xe
倒	đổ , ngã	情形	tình hình
表揚	biểu dương	射中	bắn trúng
来不及	không kịp	闖禍	gây tai vạ
掉头	quay đầu	六叉路口	ngã sáu
一溜煙	mất hút	不約而同	chẳng hẹn mà cùng
扶起	nâng dậy	川流不息	như mắc cửi

第十二課

底	gốc , đáy	野兎	thỏ rừng

thuongmaitruongxua.vn

鉆	chui	守	canh , giữ
劝	khuyên bảo	草地	bãi cỏ
受伤	bị thương	种田	làm ruộng
用不着	chẳng cần		

第十三課

泪	nước mắt	偷	ăn cắp , lén
拭	gạt , chùi (nước mắt)	关切	quan tâm
偉大	vĩ đại , lớn lao	难怪	trách nào
世界	thế giới	体会	hiểu
靜心	yên tâm	眼角	khóe mắt
含滿	tràn đầy	病势	bệnh tình
加重	nặng thêm	无法	không có cách
感謝	cảm ơn 'biết ơn	报答	báo đền
大恩	ơn sâu	发高燒	sốt cao

第十四課

軍屬	gia đình bộ đội	本来	vốn là
殷切	ân cần	动員	động viên
突然	đột nhiên , bỗng nhiên	前綫	tiền tuyến , mặt trận
参軍	đi bộ đội	碟	cái đĩa
捍卫	bảo vệ	陣	trận
廚房	nhà bếp	傳	truyền
清脆	(tiếng) trong trẻo	支队	chi đội

起勁	hăng h...	完毕	kết thút, xong xuôi
匆匆地	vội vàng	細声	khe khẽ
发动	phát động	帮忙	giúp

第十五課

包	gói (gói đồ)	打开	mở ra
原来	vốn là	块	đồng (đồng tiền)
錢	tiền	离	cách
地址	địa chỉ	証件	giấy tờ
一笔[錢]	khoản (khoản tiền)	摸	sờ , xoa
称贊	khen ngợi	册子	quyển sổ
篇	bài , trang , thiên	失主	người mất của
原主	người chủ có của đó	交还	trả lại
失物	đồ vật bị mất	身份証	giấy chứng minh
选民証	thẻ cử tri		

第十六課

組織	tổ chức	参观	tham quan
历史	lịch sử	吩咐	dặn dò
集体	tập thể	延迟	kéo dài
指出	chỉ ra	后果	hậu quả
了解	tìm hiểu	迅速	mau chóng
重要	quang trọng	教訓	bài học
自从	từ (đó)	博物館	nhà bảo tàng
守时間	giữ đúng thời gian	慢吞吞地	chậm chạp chậm dề dề

thuongmaitruongxua.vn

第十七課

踏(进)	bước vào	校园	vườn trường
紧促	gấp rút	喊	kêu
赶紧	ội vã	疲倦	mệt mỏi
吃力	ráng sức , bỏ nhiều sức	「扑通」	ùm (tiếng tượng thanh)
肚子	bụng	灌	chứa
头脑	đầu óc	昏迷	hôn mê
失去	mất	知觉	tri giác
醒	tỉnh lại	发觉	phát giác
道谢	cảm ơn	激动	xúc động
握	nắm	低	cúi , thấp
前额	trán	亲	hôn

第十八課

平时	thường ngày	自然	tự nhiên
锦标	giải (thưởng)	遊戏	trò chơi
花样多	nhiều vẻ , nhiều kiểu	美妙	hay , đẹp
跳远	nhảy xa	赛跑	thi chạy
敗	bại , thua	胜	thắng
灰心	nản lòng		

第十九課

伶俐	lanh lợi	背誦	đọc thuộc lòng
詩歌	thơ ca	滑	trượt

雪車	xe tuyết	外婆	bà ngoại
打仗	đánh trận	村庄	thôn , làng
避暑	nghỉ hè , nghỉ nóng	松树	cây thông
堤坝	đê đập	田野	đồng ruộng
划船	chèo thuyền	采集	hái lượm
散步	đi dạo	蘑菇	nấm
野果	quả dại	养成	luyện thành
风筝	cái diều	良好	tốt đẹp

第二十課

年輕	trẻ tuổi	厨师	đầu bếp
助手	người giúp việc	瘦弱	gầy yếu
艘[船]	chiếc (chiếc tàu)	停泊	đậu (tàu đậu)
西貢	Sài Gòn	碼头	bến tàu
法国	nước Pháp	商船	tàu buôn
水手	thủy thủ	望	nhìn
坚决	kiên quyết	伙伴	bè bạn
繁重	nặng nề	深夜	đêm khuya
法文	Pháp văn	精神	tinh thần
佩服	khâm phục	領袖	lãnh tụ
敬爱	kính yêu		

第二十一課

不屈	bất khuất	貧苦	nghèo khổ
穷	nghèo	机会	cơ hội , dịp

thuongmaitruongxua.vn

同胞	đồng bào	仇恨	căm thù
临	gần tới lúc	立刻	lập tức
滚	cút (khỏi)	国土	đất nước
牺牲	hy sinh	战区	chiến khu
割	cắt	放牛	chăn trâu
亲眼[看見]	chính mắt mình phòm thấy	到处	khắp nơi
杀害	giết hại	侵略	xâm lược
落	rơi		

第二十二課

大約	ước chừng	货車	tàu hàng
駛过	(con tàu) chạy qua	車站	nhà ga
地区	khu vực	鉄路	đường sắt
緊急	khẩn cấp	情况	tình hình
草笠	nón rơm, mũ rơm	示意	tỏ ý
依然	vẫn	奔馳	phóng nhanh
明白	hiểu rõ	糟糕	hỏng rồi
司机	người lái tàu	急忙	vội vàng
現象	hiện tượng	奇怪	kỳ lạ
煞	hãm , phanh	机智	nhanh trí
保卫	bảo vệ	生命	tính mạng
国家	nhà nước	財产	tài sản
信号旗	cờ tín hiệu	急中生智	các khó ló cái khôn

范舍	(ga) phạm xá	莱蕪	(cầu) Lai Vu
揮动	phất phất		

第二十三課

花圃	vườn hoa	时节	thời tiết
空地	đất trống	造林	gây rừng
修整	sửa sang	銘記	ghi nhớ
环境	hoàn cảnh	布置	sắp xếp , bố trí
盆景	bồn cảnh	美观	mỹ quan
相当	khá	园地	vườn
春节	mùa xuân	剷除	dọn dẹp
功夫	công phu	杂草	cỏ dại
碎石	đá vụn	石碑	bia đá
竪立	dựng lên	綠树成蔭	cây xanh râm mát
拔掉	nhổ đi	名花異草	hoa thơm cỏ lạ
实驗地	nơi thực nghiệm	生物学科	môn sinh vật

第二十四課

猴子	con khỉ	鯉魚	cá sấu
香	thơm	建議	kiến nghị
倒	ngược lại	背	cái lưng
上当	mắc lừa	傻子	tên ngốc
故意	cố ý	惊慌	hoảng
鎮靜	bình tĩnh , trấn tĩnh	装	giả vờ

thuongmaitruongxua.vn

相信	tin tưởng	态度	thái độ
好意	ý tốt	連忙	vội
甜	ngọt		

第二十五課

河静	Hà Tĩnh	省	tỉnh
出生	ra đời	担任	đảm nhiệm
党	Đảng	交通	giao thông
联絡	liên lạc	工友	bạn thợ
維护	bảo vệ	利益	lợi ích
剝削	bóc lột	知識	trí thức , kiến thức, hiểu biết
丰富	phong phú	作风	tác phong
十分	rất	密探	mật thám
头子	đầu sỏ	捕	bắt
法庭	tòa án	強烈	mạnh mẽ
控告	tố cáo	罪恶	tội ác
从容	ung dung	开枪	nổ súng
英勇就义	hy sinh anh dũng	断头台	máy chém
法殖民主义者	thực dân Pháp	相亲相爱	tương thân tương ái
平易近人	giản dị dễ gần		

第二十六課

显得	tỏ ra	可爱	đáng yêu

特别	đặt biệt	兴奋	phấn khởi
义务	nghĩa vụ	一套[衣服]	bộ (bộ áo quần)
迈	rảo bước	棕色	màu nâu gụ
輕快	nhanh nhẹn	坑	cái hố
捲	vén , xắn	衣袖	ống tay áo
培植	vun đắp	榕树	cây đa
仍然	vẫn	响物	vang dội
云霄	tầng mây	工地	công trường
欢腾	tưng bừng , nhộn nhịp	亲切	thân thiết
代	đời	蔭凉	râm mát
遊覽	vui chơi, du ngoạn	幸福	hạnh phúc
送别	đưa tiễn	依依不捨	bịn rịn

thuongmaitruongxua.vn

第二十七課

南方	miền nam	解放	giải phóng
武装	vũ trang	要求	yêu cầu , đòi
惩治	trừng trị	恶棍	ác ôn
过夜	ngủ đêm	干部	cán bộ
同志	đồng chí	伪軍	quân ngụy
干掉	khử	打算	dự tính , định
服装	trang phục	坦然	thản nhiên
哨崗	vọng gác	情报	tình báo , tin tức
家伙	tên , thằng cha	对准	nhằm trúng
混乱	hỗn loạn	完成	hoàn thành

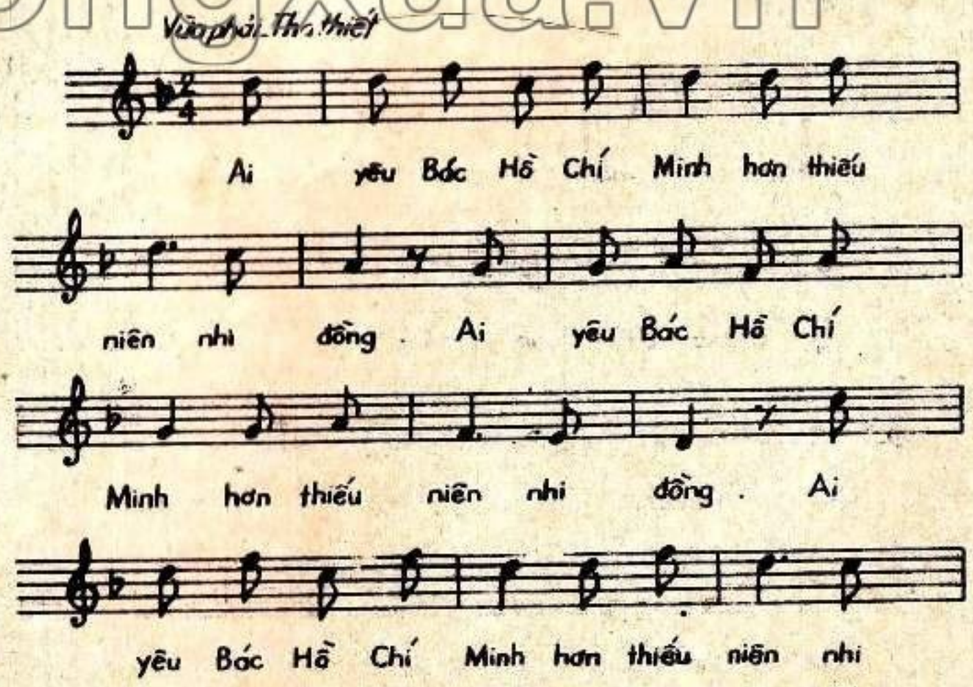
任务	nhiệm vụ	智勇双全	trí dũng song toàn
应声倒下	ngã gục theo tiếng súng	慌作一团	hoảng sợ nhốn nháo
争先恐后	tranh nhau trước	"战略村"	«ấp chiến lược»
战斗英雄	anh hùng quân đội		

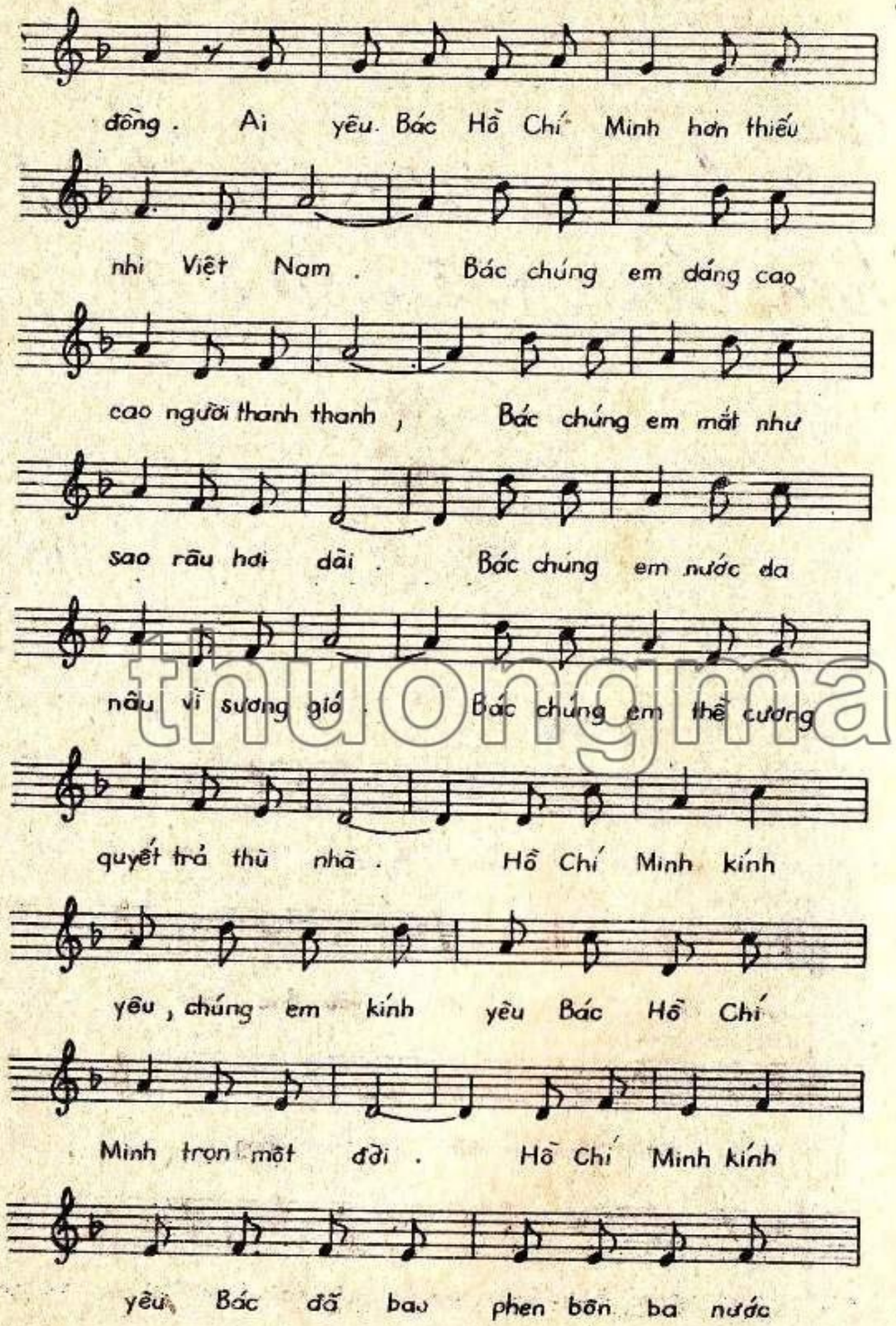
第二十八課

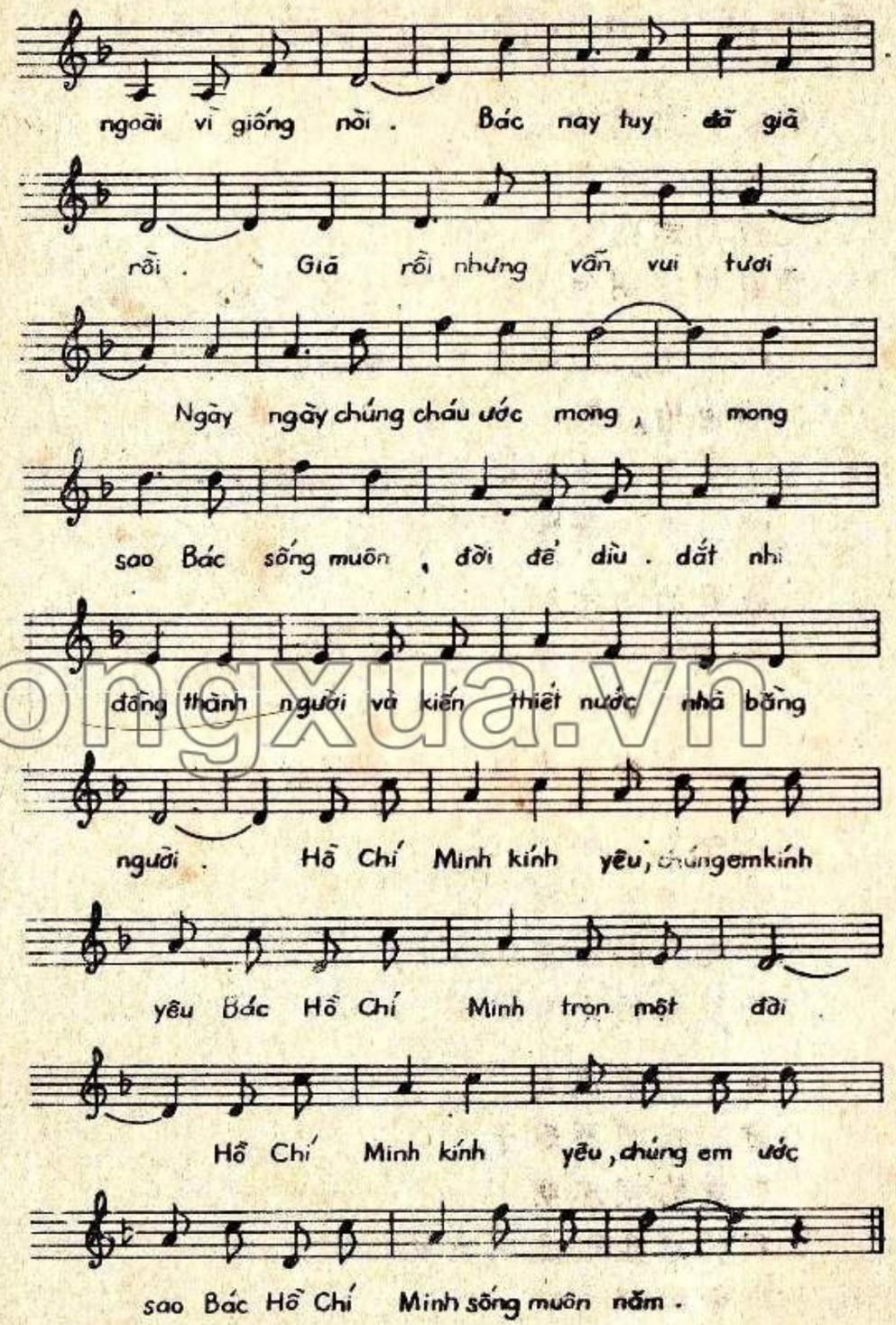
日子	ngày	光荣	vẻ vang
永远	mãi mãi	照耀	chiếu rọi
好象	dường như , hình như	格外	đặc biệt cây...hơn trước
温暖	ấm áp	仪式	nghi thức
景物	cảnh vật	举行	cử hành , tổ chức
会場	hội trường	象	ảnh
挂	treo	鮮紅	đỏ tươi
国旗	quốc kỳ	脖子	cổ
系	thắt , buộc	羡慕	hâm mộ , ước ao
胸	ngực	决心	quyết tâm
实現	thực hiện	遵照	tuân theo
宣誓	thề	輔导員	cán bộ phụ trách
教导	dạy dỗ	一时一刻	từng giờ , từng phút

thuongmaitruongxua.vn

Ai yêu Bác Hồ Chí Minh hơn thiếu niên nhi đồng







thuongmaitruongxua.vn

爱戴胡志明伯伯，誰勝過少年儿童

爱戴胡志明伯伯
誰胜过少年儿童，
爱戴胡志明伯伯，誰胜过少年儿童
爱戴胡志明伯伯，誰胜过越南少年儿童。

咱伯伯，个子高高，身子瘦，
咱伯伯，眼如明星，胡子长，
咱伯伯，皮肤黝黑，經风霜，
咱伯伯，誓坚决报国仇。

敬爱的胡志明
我們終生敬爱胡志明伯伯，
敬爱的胡志明
他多年奔波海外，为民族。

他今虽已年迈
年迈但仍活跃
日夜我們希望
希望伯伯万寿无疆。

培育儿童成人
建設祖国不遲于人
敬爱的胡志明
我們終生敬爱胡志明伯伯
敬爱的胡志明
我們希望胡志明伯伯万寿无疆。

目　录

第　一　課：齐心合力的蟻……3
第　二　課：聪明的老鴉……7
第　三　課：街区卫生……10
第　四　課：树的医生……13
第　五　課：好孩子——小菊……16
第　六　課：比武……20
第　七　課："胡志明少先队号"列車……24
【复习一】
第　八　課：小鸡和小鴨……30
第　九　課：团結力量大……34
第　十　課：两个新交的朋友……37
第十一課：他們做得很好……41
第十二課：还是去种田吧！……44
第十三課：母亲的爱……47
第十四課：紅嫣和少先队員……50
【复习二】
第十五課：胡伯伯的好孩子……56
第十六課：时間不能等着你啊！……60
第十七課：小紅的一篇日記……64
第十八課：鍛炼身体……68
第十九課：从小喜爱体育运动的列宁……71

thuongmaitruongxua.vn

第二十課：年青的廚师助手……74
第二十一課：英勇不屈的武氏六……78
【复习三】
第二十二課：三个勇敢的朋友……84
第二十三課："銘記胡伯伯恩情"花圃……89
第二十四課：猴子和鱷魚……93
第二十五課：李自仲……96
第二十六課：胡主席到"統一公园"植树 100
第二十七課：智勇双全的偵察队长…… 104
第二十八課：入队的一天…… 109
【复习四】
課外閱讀
一、二、小香作早操、駝背多难看…… 116
三、让我参軍吧！…… 117
四、五、农夫和毒蛇、南瓜，大鉄鍋…… 118
六、七、誰饞嘴、驴为什么要叫…… 119
八、老鼠和猫…… 120
九、魚也需要睡覚…… 121
生字表…… 122
华越詞汇对照表…… 126
歌曲：愛戴胡志明伯伯，…… 139
誰胜过少年儿童……
目　录…… 143

thuongmaitruongxua.vn

huongmaitruongxua.v

NGỮ VĂN HOA
LỚP BỐN
NHÀ XUẤT BẢN GIÁO DỤC
In 20 000 bản, khổ 14,5 × 20,5 cm
tại **Nhà in Báo Sài Gòn Giải Phóng bản chữ Hoa,**
41, Hải Thượng Lãn Ông, Quận 5, T.P. Hồ Chí Minh.
In xong và nộp lưu chiểu tháng 8 năm 1985.

GIÁ: 4,60 đ
(Tiền mới)